

Québec, samedi 15 novembre 1980



Marilyn French:

La littérature n'est pas le cheval de Troie du féminisme

par Régis Tremblay

"Même si les femmes écrivent de plus en plus et font plein de best-sellers, il ne faut pas se faire d'illusion. La littérature n'est pas le cheval de Troie du féminisme dans l'empire mâle."

Cette idée de Marilyn French présente tout à fait bien cette pourfendeuse d'illusions. Elle est dure, autant envers les faux espoirs féministes qu'envers les préjugés mâles, parce qu'elle tient fermement à être réaliste.

"Si les éditeurs publient de plus en plus de livres écrits par des femmes, ce n'est pas surtout pour leur apport neuf à la littérature, mais parce que les femmes au travail ont un pouvoir d'achat grandissant. C'est une question de dollars. Aux États-Unis, par exemple, beaucoup plus de femmes que d'hommes achètent des livres."

Peu optimiste

Marilyn French pulvérise cette première illusion, comme une souffleuse à neige pulvérise un congère. Elle gruge les idées reçues avec un tel aplomb que l'on en est... soufflé.

Celle qui parle ainsi du monde de l'édition a pourtant vendu 4 millions d'exemplaires de son roman "Toilettes pour femmes", en 15 langues. Le même phénomène est en passe de se reproduire dans le cas des "Bons sentiments".

Ces deux livres ont des thèmes éminemment féministes, cela va de soi. Le premier raconte l'histoire d'une femme qui sacrifie ses études pour son mari, qui finira par se détacher de cette femme qui n'est plus à son "niveau". Le deuxième roman décrit la douloureuse tentative d'une union impossible entre un homme et une femme d'âge mûr, fabriqués dans les bons vieux moules traditionnels.

Ça ne s'améliore pas

"Je ne crois pas que les choses soient en train de tellement s'améliorer pour les femmes, dit-elle. Des histoires comme celle de "Toilettes pour femmes" sont toujours aussi courantes. Pire, je ne vois pas de grand changement, dans un avenir prévisible. Il y a trop de femmes qui sont intimement convaincues de leur propre infériorité, par rapport à l'homme."

Et voilà un autre faux espoir que fait éclater Marilyn French. Là-dessus, elle s'allume un cigarillo, avec les gestes parfaitement assurés et légèrement au ralenti qui la caractérisent. Elle s'appuie doucement à la banquette de velours du restaurant du Ritz, à Montréal. Elle valait le déplacement, car elle est aussi majestueusement simple qu'espérée.

Ses yeux bleus comme de la glace bleue doivent parfois donner des frissons, des grelottements. Mais aujourd'hui, elle

se montre aussi patiente et compréhensive que le professeur qu'elle a déjà été. Et puis soudain, c'est le coup de règle sur les doigts...

Un bon sujet de blague

"Les critiques littéraires mâles ont de la difficulté à se faire à l'idée qu'une femme puisse être un grand écrivain. Au mieux, ils diront: "Comme c'est intéressant"... Intéressant comme un bon mot d'enfant, comme une bonne blague. D'ailleurs, pour une foule d'hommes, les femmes, ce n'est qu'un bon sujet de blague!"

Je ne frissonne ni ne grelotte. Elle ajoute donc: "Les journalistes me trahissent très souvent, parce que je véhicule des idées qu'ils n'aiment pas".

On aurait pu croire qu'elle visait uniquement les scribeurs mâles, mais elle s'attaque soudain à un journaliste du Devoir, qui lui a fait dire: "La révolution des femmes se fera sans les hommes".

Le pouvoir et la soumission

"Ridiculous!" prononce-t-elle posément, définitivement. Ce qui ne l'empêche pas de déclarer un peu plus tard: "L'homme et la femme se comportent comme s'ils constituaient deux races différentes. Chacun travaille pour le bien de son "espèce", et pas pour celui de l'humanité. La différence entre hommes et femmes, c'est

que les femmes ne travaillent pas ensemble".

Toute l'œuvre de Marilyn French, de son propre aveu, est basée sur "le thème du pouvoir et de la soumission". Ainsi, la Mira de "Women's Room" est déclassée par son mari, bien que volontairement, si l'on peut dire. Il est aussi significatif que le mâle du couple des "Bons sentiments" se prénomme Victor (vainqueur), et que la femme se nomme Dolores (douleur).

Le fer et le velours

Et même dans le livre qu'elle prépare sur Shakespeare, elle s'attache à démontrer que toute l'œuvre de l'un des plus grands écrivains de l'histoire n'est que l'illustration de "la destruction du principe féminin par le principe masculin". Toujours la notion de pouvoir, de suprématie.

Elle éteint son Xe cigarillo. Elle est prête à en rallumer un autre et à remettre ça. On la sent aussi disponible qu'intraitable. Une volonté de fer dans un verbe de velours...

Avant d'en venir à croiser le fer, j'admire une dernière fois son velouté et je lui fais ma révérence...

Toilettes pour femmes, roman de Marilyn French. Editions Robert Laffont, 1977.
Les bons sentiments, roman de Marilyn French. Editions de L'Arcopole, 1980.



"Je me suis dit. Enleve tous tes artifices".

Une Angèle métamorphosée et presque heureuse

par Jacques Samson

Elle a une nouvelle tête. Elle a abandonné la teinture blonde pour revenir à une couleur de cheveux naturelle. Elle a laissé ses immenses lunettes pour porter des verres de contact. Elle a également perdu quelques livres. Mais le grand changement, le vrai changement, il s'est fait à l'intérieur. Angèle Arsenault est devenue la petite acadienne simple qu'elle était avant de gravir les échelons du vedettariat.

Au cours d'une entrevue qu'elle m'accordait, Angèle Arsenault, qui présentera un nouveau spectacle au Grand Théâtre de Québec, les 22 et 23 novembre, et qui vient de sortir un nouveau microsillon, a longuement parlé de cette métamorphose.

"Ce changement se préparait depuis quelque temps. Dans certaines de mes chansons, je disais: "Je me cherche, je veux être moi, je veux me trouver". En fait toutes mes chansons disaient cela. Ça remonte à la chanson "Je suis libre". Avant, je voulais rester une petite fille, ambitieuse. Et si tu t'accroches à une image, tu peux ne jamais aller au fond de toi. J'en étais rendue au point où il n'y avait que la scène qui comptait. Je me demandais si les gens viendraient à mes shows, s'ils achèteraient mes disques et toutes sortes de choses comme ça".

Angèle s'était laissé prendre par l'ivresse du succès. Elle en parle avec beaucoup d'honnêteté. Dans les entrevues, elle est comme dans les chansons, foncièrement honnête.

Un jour, elle s'est arrêtée et s'est posée des questions: "Ma vie c'est quoi? Qu'est-ce que je veux? Ou est-ce que je vais?" Et ce fut le commencement de la transformation. D'abord elle s'attaque aux détails et ensuite, plus en profondeur. "Je me suis dit, si je reste blonde, je ne pourrai pas changer, je ne pourrai même pas marier. Mon rêve, c'était de revenir à 20 ans, comme j'étais à l'université, une femme active sur tous les

plans, pas seulement dans le spectacle. Dans mes chansons, je dis au monde quoi faire et bien, c'était le temps que moi je le fasse. Enlève tous tes artifices, comme les talons hauts qui t'empêchent de marcher, le corsetage qui t'étouffe. Toutes les choses qui font que les hommes sont plus libres dans leur corps que les femmes. Les femmes sont constipées par leur image. Je menais une vie qui m'empêchait de respirer par toutes les pores de ma peau."

Dans un premier temps, Angèle a décidé de suivre des cours de danse, non pas en vue d'un spectacle, simplement pour que son corps respire. Elle ne voulait pas faire de culture physique, elle considère cet exercice comme trop stérile. Pour Angèle, la danse est une expression en même temps qu'elle conditionne le corps.

1er juin 1980

Comme on prend une résolution du nouvel an, comme on décide d'arrêter de boire ou de fumer, le 1er janvier 1980, Angèle Arsenault s'est prise en mains. "A cette date, j'arrête de faire des shows et je me concentre sur moi. Je deviens égoïste, même si le contraire me tente toujours. Ça a été extrêmement dur. Ça faisait quinze ans que je voulais maigrir sans succès et ça faisait sept ans que j'avais les cheveux blancs." Il fallait qu'elle se détache d'un tas de vieilles habitudes, bien ancrées. Elle l'a fait et c'est la nouvelle Angèle et peut-être envers et contre tout.

"Ça me peine de penser que certains n'aimeront pas ce que j'ai fait. Mais aujourd'hui, c'est moi qui compte. Il fallait que je redevienne une femme de 37 ans. C'était une question de vie. Je ne suis pas une chanteuse à lunettes, ni une chanteuse pour enfants. Je n'ai jamais écrit pour eux, mais ils ont aimé mes chansons et je pense qu'ils vont comprendre. Je suis comme dans la vie, les gens chan-

(Suite à la page suivante)

CINEMAS ODEON

L'IRRÉSISTIBLE BELMONDO EN ESCROC GENIAL! POUR TOUS

3^e SEM.

Peut-il réussir son coup le plus audacieux au beau milieu de cette étourdissante affaire d'espionnage?..

Le Guignolo

"Une mauvaise action trouve toujours sa récompense."

UN FILM DE GEORGES LAUTNER MICHEL AUDIARD
avec Michel GALABRU Georges GERET Michel BEAUNE

HORAIRE: 3 RESERVISTES 12h30 16h10 19h55 LE GUIGNOLO 14h10 17h50 21h30

2^e FILM "3 RESERVISTES EN JAVA"

FRONTENAC II

VOUS NE VOUDREZ PAS MANQUER D'APPRECIER CETTE BRILLANTE SUPER-PRODUCTION... 14 ANS

UNE EXPLOSION MUSICALE PLUS QUE FABULEUSE.

PALME D'OR GRAND PRIX DU FESTIVAL CANNES 80

Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs, prenez place et...

"QUE LE SPECTACLE COMMENCE..."

ROY SCHEIDER

HORAIRE: 14h00, 16h30, 19h00, 21h20

LE DAUPHIN

L'EXTRAORDINAIRE BEST-SELLER EST MAINTENANT UN GRAND FILM! POUR TOUS

TIM 3^e MOIS

Un amour impossible entre deux êtres que la société avait condamnés à la solitude et au désespoir...

HORAIRE: 12h30, 14h35, 16h40, 19h00, 21h05

FRONTENAC I

Les moins de 14 ans \$1.50

DU PONT & BOUL CHAREST INF. 529-9745

STATIONNEMENT INTERIEUR

PARC AUTO PAQUET & LALIBERTE

Adolescents 14-17 ANS avec carte d'identité et photo \$2.75

Theodorakis fidèle à ses premiers combats

par Rhéa Sourmeli

ATHENES (AFP) — Le "grand enfant" de la politique hellène et le musicien numéro un grec depuis plus de vingt ans a atteint l'âge d'une certaine sagesse. En effet, il a fêté cette année son cinquante-cinquième anniversaire. Né le 29 juillet 1925, dans l'île de Chio (à l'est de la mer Egée face aux côtes turques), d'une famille originaire de Crète, il a toujours été le symbole de la "résistance contre toute forme d'oppression".

Engagé très jeune — dès l'âge de quinze ans — dans la politique, il prend part activement à des activités contre les occupants allemands (1941) comme membre d'une organisation de jeunes sympathisants des combattants communistes.

À la libération, il poursuit des études de musique en Grèce et en France (Conservatoire de Paris) et commence une carrière de compositeur classique qui s'annonce heureuse et qui atteint son apogée lorsqu'il obtient en 1957, la médaille d'or du Festival de Moscou, ainsi que, deux années plus tard, le prix américain Copley, pour un morceau musical qui portait le nom de "Première suite". C'est de cette époque classique que datent plusieurs concerts pour piano des suites, des sonates, ainsi que de la musique de ballet, dont "Antigone" et "Carnaval".

La célèbre Ludmilla Tchérina danse à Paris du Theodorakis, rapportent les revues spécialisées en saluant ce jeune compositeur. Mais déjà le musicien, à l'intérieur de son pays, commence à lutter contre "l'exploitation des travailleurs". Il devient membre du parti de gauche EDA qui groupait alors (le PC était dans la clandestinité) tous les communistes et les socialistes. Le chantre des joies, des malheurs et des combats populaires était né.

Le "bouzouki"

C'est dans la seconde moitié des années cinquante qu'il retourne carrément à la musique populaire et au "bouzouki".

Renouant cet instrument, il lui donne l'éclat qui fera sa gloire. En privé, il dit à ses maîtres que la musique classique a toujours eu ses Beethoven, Chopin, Tchaïkovski, alors que la musique du peuple a toujours été délaissée et considérée comme une corvée. Ses professeurs, peu convaincus, le critiquent parfois rudement mais il devient le troubadour de l'amour et de la lutte. Il interprète ainsi l'"Épithète" du poète Jean Ritsos et l'"Axion Esti" (il en est digne) d'Odysseus Elytis. Ce dernier a obtenu le prix Nobel de la littérature en 1979. Lors de l'obtention du prix, plusieurs spécialistes se sont demandé si Theodorakis n'avait pas contribué en grande partie, par sa musique, à rendre le poète accessible au public et aux connaisseurs suédois.

Certains se déclaraient convaincus du rôle du musicien. "Georges Seferis (prix Nobel de littérature également, en 1962) avait eu aussi la chance d'avoir comme chantre Theodorakis", soulignent-ils.

En attendant, marié à Myrto, une chimiste qui a abandonné sa profession pour lui, et père de deux enfants, Marguerite (22 ans) et Georges (20 ans), il continue à jouer un rôle politique. Lors de l'assassinat du député pacifiste Grigoris Lambrakis, il crée le "Mouvement de jeunesse démocratique Grigoris Lambrakis", un mouvement qui devient influent peu après et entreprend des marches pour plaider la cause de la détenté (1964-66). Entre-temps, aux élections de 1964, il est élu député de la deuxième circonscription du Pirée sous la bannière de l'EDA. Ses adversaires ont vivement critiqué sa décision de prendre part activement à la politique intérieure. Ils soulignaient à toute occasion que si comme musicien il était "unique", comme homme politique, il était facilement maniable et jamais d'humeur constante.

C'est pendant cette période qu'il écrit la musique du célèbre film de Michalis Kakoyannias, "Alexis Zorba". C'est encore la gloire... Une danse nouvelle est lancée dans le monde entier, le syrtaki, un mélange folklorique de danse traditionnelle et d'inspiration moderne.

Mikis Theodorakis mène alors une vie fatigante: choyé par son parti, gâté par les femmes, adoré par sa famille, divinisé par un public avide, il essaie de satisfaire tout le monde et use sa santé.

L'emprisonnement

La dictature des militaires (1967-1974) interrompt une vie pleine d'activités. Arrêté (1967), libéré par une mesure de grâce (1968), puis assigné à résidence au village de Zatonna, dans le centre du Péloponnèse, il y vit pendant plus d'un an. C'est la période la plus "intime" de sa vie. Sa famille, sa femme et ses enfants ont la joie de vivre près de lui sans entrave. Les policiers qui les surveillent, gagnés par sa personnalité — il a le don de mettre tout le monde à l'aise — venaient passer un moment chez lui, l'entendre composer ou chanter. Et pourtant, c'est la "période interdite": sur décision des militaires sa musique est bannie dans toute la Grèce et ses disques sont confisqués. Pourtant, des disques de Mikis sont importés clandestinement et le pays tout entier chante ses airs.

Il est de nouveau emprisonné en 1969-1970, avec quatre-vingt-dix autres détenus communistes. Theodorakis, qui souffrait d'un mal de poitrine, voit sa maladie s'aggraver. Sur intervention de Jean-Jacques Servan-Schreiber, venu spécialement en Grèce, il quitte le pays pour aller se soigner en France. Sa

famille le suit peu après. Dans la capitale française, un traitement intensif le guérit. (Selon les déclarations de J.J.S.S., il était "tuberculeux et crachait le sang").

C'est en France que Mikis a commencé à donner des concerts pour aider ceux qui fuyaient la junte d'Athènes. C'est là également qu'il a connu l'aide de ses amis venus de partout pour lutter contre la dictature. Une oeuvre colossale, le "Canto General" de Pablo Neruda, naît en France. Les récits de Mikis ont inspiré le metteur en scène Costa-Gavras lorsqu'il a réalisé le film "Z". Theodorakis en a composé la musique. D'autres films suivent...

Le retour

Theodorakis a suivi le président Constantinos Caramanlis en Grèce. Il est rentré le jour même de la chute de la dictature et de la prise du pouvoir par ce dernier (24 juillet 1974). Lui aussi revenait après des années d'exil volontaire. Ces deux hommes hors du commun lorsqu'ils combattaient tous les deux, — avec les moyens dont chacun disposait, — pour chasser les colonels de Grèce, s'étaient rapprochés. Une amitié entre un leader de la droite traditionnelle (comme Caramanlis l'avait été jusqu'alors) et un politicien de la gauche avait vu le jour.

Theodorakis a longtemps vu en Caramanlis la seule solution possible pour la restauration de la démocratie en Grèce. C'est lui qui a prononcé peu avant les élections générales de 1974, une phrase célèbre par la suite et souvent critiquée dans les milieux de gauche: "Caramanlis ou les blindés".

Dès sa rentrée, il prend une position critique envers le Parti communiste pro-soviétique et participe à la restructuration de la gauche démocratique unifiée. Il est victime d'une virulente attaque des communistes fidèles à Moscou et battu aux élections après la lutte acharnée que ces derniers lui livrent.

Malheureux de se sentir délaissé par ces anciens camarades, conscient de la "nécessité" d'une unité des anciens communistes, il commence à "filtrer" avec eux. C'est le début d'une nouvelle période. Tout dernièrement il a même lancé un appel à la coopération de la gauche issue du mouvement de résistance contre les nazis.

Il a laissé sous-entendre que seul un parti plus ou moins puissant — comme le PC prosoviétique — pourrait mener les forces ouvrières à la victoire.

Mikis, comme les gens du peuple l'appellent, n'a rien perdu de sa simplicité enfantine, de sa sincérité, de son humour. Personne ne peut l'ignorer ou lui être hostile après avoir fait sa connaissance. Parmi les plus célèbres de ces amis, il conserve l'actuel président de la république hellène, Constantinos Caramanlis. Cette estime mutuelle a ses raisons: Caramanlis reconnaît en lui le musicien qui a combattu pendant toute sa vie pour l'amélioration de la société et Theodorakis respecte le chef de l'Etat qu'il a considéré comme un leader de droite sincère et qui aujourd'hui essaie de devenir loyalement le leader de tous les Grecs.



Angèle Arsenault: "Il me fallait changer, c'était une question de vie".

Une Angèle métamorphosée...

(Suite de la page précédente)
gent, moi aussi. C'est ma vie qui compte. Que je sois rousse ou blonde, ce n'est pas très important si je ne suis pas heureuse."

Aujourd'hui, après quelques mois de ce renouveau, Angèle se sent plus simple, plus gaie. Elle est redevenue celle d'il y a 17 ans. Elle a oublié son premier mariage et elle a le goût de tout refaire, de tout recommencer.

Dans ses chansons

Les changements intérieurs et extérieurs d'Angèle Arsenault se reflètent dans ses chansons. Elle est fait tout d'un bloc, elle chante ce qu'elle vit et elle vit ce qu'elle chante.

Angèle a précisé que la chanson l'a finalement beaucoup aidée à passer la crise. "Les chansons m'ont toujours beaucoup aidées. Elles me forcent à aller jusqu'au point crucial." Et quand ça débouche sur une chanson, c'est parce qu'Angèle est allée jusqu'au bout.

"J'ai écrit pour m'exorciser, mais je n'ai pas l'intention d'exorciser toute ma vie. Je sens que j'arrive quelque part, je sens que c'est à la veille d'être serein."

"Chanter dans le soleil" (une chanson de son dernier microsillon), annonce les prochaines chansons."

Dans cette remise en question, Angèle n'a pas songé un seul moment à quitter la chanson. Elle a seulement envisagé de s'arrêter un moment. Elle s'est surtout débarrassée des pressions de son métier. Elle ne joue plus le jeu de celle qui veut qu'on l'admire.

"Dans mes spectacles, je suis plus simple, plus spontanée et ça donne de meilleurs résultats. C'est la qualité de la présence sur scène qui est importante. Je suis consciente que je suis exigeante envers le public. Je lui demande beaucoup, mais je lui fais confiance et jusqu'à maintenant, j'ai eu raison de lui dire la vérité. Tout repose sur l'honnêteté envers moi. Le public va suivre l'évolution et le changement."

Angèle ne pouvait plus monter sur scène cachée derrière un masque.

Ce qui est dur

Pour Angèle, la période la plus difficile dans la vie d'un être humain, c'est entre 30 et 40 ans. "Si t'es pas bien à 40 ans, c'est

qu'entre 30 et 40 ans, t'as pas fait ta job."

Avec toutes la détermination qu'on lui connaît, Angèle a décidé de franchir le cap des quarante ans, en gagnante. "Je veux être heureuse et je vais y arriver. Il n'y a pas un chat qui me convaincra du contraire. Déjà, après seulement quelques mois, les choses sont plus faciles, plus simples. Les femmes sont souvent malheureuses, parce qu'elles ne sont pas assez égoïstes. Elles vivent uniquement pour les autres. Un'est-ce qui compte après tout, si ce n'est pas soi?"

Son disque

Son nouveau microsillon est sur le marché depuis le début de la semaine. Il s'intitule "Chanter dans le soleil" et Angèle l'a réalisé elle-même, sur sa propre étiquette. Pour le réaliser, elle s'est entourée de ses amis et a conçu ce qui sera probablement le meilleur de ses microsillons. C'est son quatrième. L'an dernier, "Y'a une étoile pour vous" s'est vendu à 85.000 exemplaires et le précédent, "Libre" a atteint les 300.000.

Dans le dernier, ses textes vont plus loin que jamais.

Productions Guy Roy et GUY CLOUTIER présentent:
L'Épopée du ROCK avec FARAGO
PLUS 10 MUSICIENS ET CHORISTES
29 novembre — 20h30
Postes de vente:
Aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés PROVIGO de Neuchâtel (Place de l'Ornière), Villeneuve (boulevard des Chutes), Lévis (rue St-Georges), L'Anjou (11e Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France).
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643-8131

CALCHAKIS
10 DECEMBRE • Une collaboration avec **Clément**
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643-8131

LES CORPS ÉROTiques: un art d'aimer
Changement de dates
la conférence audio-visuelle du Dr Jean-Yves Desjardins prévue pour les 20-21-22-23-26-27-28 novembre est reportée aux **15-16-17-18-21-22-23 janvier**
Pour échange ou remboursement:
a) guichets ouverts de 19h00 à 21h30 les soirs des représentations prévues de novembre
b) guichets ouverts de 13h00 à 17h00 les jours des représentations de janvier
PALAIS MONTCALM 975, Place d'Youville 694-6219

Marathon Musical
bientôt...

Le Grand Théâtre de Québec présente avec les hommages de "Canada Dry et de CHRC" du 5 octobre au 14 décembre à 14h et 15h30 les dimanches seulement **MARIONNETTES**
DOMERAGHI
2,50\$
POSTES DE VENTES:
Aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés PROVIGO (Lévis) de Neuchâtel (Place de l'Ornière), Villeneuve (boulevard des Chutes), Lévis (rue St-Georges), L'Anjou (11e Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France).
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
Au Salon Tel.: 643-8131

Produceur & directeur: **Pierre Morin**
23 nov. 20h30
Billets: \$8.00 \$5.00 pour étudiants et Age d'Or
Présenté par Le Grand Théâtre de Québec dans la série **Musique de chambre**
SAMMARTINI VIVALDI
Louise LeComte Poirier, flûte à bec
Diane Létourneau, violon
Huguette Morin, violoncelle
Paul-André Gagnon et Denis Polluin, guitare
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE OCTAVE-CREMAZIE TEL. 643-8131

LES CONCERTS DU CONSERVATOIRE
Le lundi 17 novembre 20h30
SALLE OCTAVE-CREMAZIE
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
PROGRAMME
CHACONNE de Jean-Sébastien Bach
SONATE NO 5 de Beethoven
Emmanuelle Boisvert, Concours 81
Classe de violon
Liliane Garnier-Le Sage
Au piano: Madeleine Bernier-Magnan
6e SONATE de Jean-Sébastien Bach
MUSIQUE DE CONCERT de Marius Constant
Benoît Plourde, Concours 81
Classe de saxophone
Pierre Bourque
Au piano: Réjane Morin
ENTREE LIBRE

DUCEPPE
Présente **BROUÉ**
LA CRITIQUE
"Rire à s'en tenir les côtes"
Le Devoir
"Un grand hoquet de rire!"
Dimanche-Matin
"C'est vous, c'est moi, c'est nous autres... On rit énormément"
La Presse
Costumes: François Laplante
Décors: Denis Rousseau
Éclairages: Luc Prairie
en collaboration avec **MOLSON**
Une journée dans la vie d'une taverne!
11 - 12 - 13 décembre à 20h30
Billets: 6\$, 7\$, 8\$, 9\$
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643-8131
Postes de vente:
Aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés PROVIGO (Lévis) de Neuchâtel (Place de l'Ornière), Villeneuve (boulevard des Chutes), Lévis (rue St-Georges), L'Anjou (11e Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France).

Un événement: Giulini revient à l'opéra

par Marc Samson

"RIGOLETTO" de Verdi. Avec Pizzido Domingo (le Duc de Mantoue), Piero Cappuccilli (Rigoletto), Heena Cotrubas (Gilda), Nicolai Ghiurov (Sparafucile), Elena Obratsova (Maddalena), Kurt Moll (Monterone), Hanna Schwarz (Giovanna), Luigi De Corato (Marullo), Walter Gullino (Borsa), Dirk Sagemüller (le Comte Ceprano), Olive Fredericks (la Comtesse Ceprano), etc. les Chœurs de l'Opéra de Vienne et la Philharmonique de Vienne. Direction: Carlo Maria Giulini (Deutsche-Grammophon 2740 225)

Après avoir déserté les théâtres lyriques depuis près de vingt ans (malgré les invitations pressantes des plus grandes maisons) et n'avoir pas enregistré d'opéra depuis 1971 (date de son "Don Carlo" de Verdi pour Angel), Carlo Maria Giulini revient enfin à cette forme musicale avec "Rigoletto". On nous annonce également pour bientôt un "Fais-taï", toujours de Verdi.

Les raisons de cette distance prise par le grand chef italien vis-à-vis l'opéra tiendraient aussi bien de sa volonté de centrer ses efforts sur le répertoire symphonique, que de sa réticence à se plier au manque de rigueur qui prévaut, selon lui, dans ce domaine de la musique.

Autant d'éléments qui faisaient de ce "Rigoletto" un événement très attendu. Un "Rigoletto" qui se révèle remarquable, et qui réserve quelques surprises: non pas par son non-conformisme (la lenteur de certains tempos ne va quand même pas jusque-là), mais plutôt par un rigoureux respect de la partition originale, bien malmenée depuis plus d'un siècle.

Inutile par exemple d'y chercher les notes aigües (de contre-ti à la fin de l'air de Gilda "Caro nome") pour ne citer que celui-là) interpolées par les interprètes, et perpétuées par une mauvaise tradition. A l'opposé, on y découvrira des cadences (dans le duo de Gilda et du Duc au 1er acte et dans l'air "Parmi veder") qui, elles, sont bien de la main du compositeur et que pourtant l'on ne chante jamais. Giulini a également rétabli les coupures passées à l'usage. Donc, avec lui on n'ajout n'ajoute pas, on ne "rattranche" pas, on "respecte" une partition d'opéra.

Voilà pour le côté musicologique, si je puis dire. Sans en négliger l'importance, ce qui ressort avant tout de cette nouvelle version de "Rigoletto" est la conception globale, d'une grande et prenante intensité, que Giulini apporte à l'opéra de Verdi.

Trop souvent cet ouvrage a été traité avant tout comme un véhicule pour les chanteurs. Ici tout converge vers la musique et le drame qu'elle relate. L'orchestre parfois "hum-pa-pa" convenons-en, n'en possède pas moins un rôle bien précis que trop de chefs écartent du revers de la main, pour se contenter d'accompagner les voix.

Pas Giulini. Il sait tirer de cet orchestre souvent "primitif" des accents insoupçonnés, en lui donnant une forte présence dans les scènes avec Rigoletto et Monterone, ou encore en le faisant tout de sensibilité quand Gilda devient en cause, et de desinvolture, quand le Duc de Mantoue tient le premier plan. Avec une formation comme la Philharmonique de Vienne, cette recherche poussée de vérité psychologique passe facilement des intentions à la réalité.

La distribution est d'un luxe que peut seul se permettre le disque (et parfois le Festival de Salzbourg...). Du rôle titre, Piero Cappuccilli, chanteur à la voix solide, sérieux quoique souvent indifférent, donne une interprétation qui traduit avec encore plus de rigueur que d'engagement dramatique, l'évolution du personnage. Interprétation qui passe de l'ironie méchante du début, à l'angoisse, à la douleur et finalement au désespoir devant la mort de sa fille.

Heena Cotrubas n'a jamais paru en aussi belle forme vocale que dans cet enregistrement, où on lui pardonne quelques notes encore blanches ici et là. Le soprano roumain s'est aussi rarement montrée aussi émouvante que dans cette Gilda vulnérable, touchante et toujours expressive.

Moins lyrique et plus "héroïque" que la plupart des tenors qui chantent le rôle, Domingo se montre aussi plus "nuancé", plus intelligent, en Duc de Mantoue. Giulini a voulu des tempos assez lents pour ses airs "Questa quella" et surtout le fameux "Donna à mobile", gagnant de la sorte en caractère.

Ghiurov en Sparafucile, Obratsova en Maddalena et Kurt Moll en Monterone (le chef italien voit ce dernier comme un personnage de premier plan, puisqu'il provoque tout le drame par sa menace de malédiction à Rigoletto) proposent trois des compositions très justes, et bien en accord avec ce grand souci de vérité musicale poursuivie par Giulini.

Pour tout dire un "Rigoletto" très fort, authentique par son "retour aux sources" et qui réaffirme l'opinion que Carlo Maria Giulini est



Piero Cappuccilli, un Rigoletto qui va au-delà du mélodrame.

l'un des très grands chefs lyriques de notre époque.

Un livret somptueux avec le texte italien et des traductions française, anglaise et allemande, de même qu'une analyse poussée de l'œuvre et des considérations sur celle-ci par Giulini, accompagne ces trois disques.

Musique du 20e siècle

QUINTETTE A VENT DU QUEBEC — Trois pièces brèves de Jacques Ibert: "Kleine Kammermusik" de Hindemith; "Eine Kleine Bläsermusik" de Bruce Mather et "Genesis" de Micheline Coulombe—Saint-Marcoux (SNE 501)

Il faut une bonne dose de conviction pour se lancer dans la production de disques classiques au Québec. Gilles Poirier, réalisateur à Radio-Canada, tente à son tour l'aventure avec la Société nouvelle d'enregistrement, dont il assume la direction artistique.

Ses premières parutions ont été l'oratorio "Les Sept paroles du Christ" de Dubois avec le chœur Laval (SNE-504), un groupe de chansons de folklore et de mélodies de Lionel Daunais avec l'ensemble vocal Ka-

timavik (SNE-502) et celle, plus aventureuse, confiée au Quintette à vent du Québec.

Cet ensemble formé de Jean Marin, flûte, Jean Laurendeau, clarinette, Bernard Jean, hautbois, René Bernard, basson et Jean-Louis Gagnon, cor, a réussi à se créer une place enviable sur la scène musicale québécoise depuis sa formation en 1971. Aucun d'eux n'est à proprement dit un virtuose de son instrument mais, réunis, ils forment un groupe homogène, sûr, bien équilibré, qualités qui se reflètent dans leurs exécutions.

Quoique toutes quatre composées au 20e siècle, les œuvres incluses dans ce disque ne sauraient relever d'esthétiques plus différentes. Musique agréable et peu consistante dans les "Trois pièces brèves" d'Ibert, savamment structurée et d'une écriture serrée dans la "Kleine Kammermusik" de Hindemith; plutôt statique et d'une recherche de timbres qui tourne trop facilement à vide dans la "Eine Kleine Bläsermusik" (Petite musique pour vents) du Montréalais Bruce Mather; complexe et à l'affût de sonorités nouvelles dans "Genesis" de Micheline Coulombe—Saint-Marcoux.

Cette dernière partition, valable et déroutante, dédiée et créée par le Quintette à vent du Québec, veut élargir le contexte sonore d'une telle formation en lui adjoignant par moments les percussions et même brièvement les voix des exécutants.

Enfin, il faut insister sur l'excellence technique (reproduction et surface absolument silencieuse) de cet enregistrement réalisé à Montréal et pressé en Europe.

Bach au piano

BACK — Toccata en do mineur BWV 911; Partita no 2 en do mineur BWV 826; Suite anglaise no 2 en la mineur BWV 807. Martha Argerich, pianiste (DG-G 2531 088)

Aucun doute possible, Martha Argerich aborde la musique pour clavier de Jean-Sébastien Bach en véritable pianiste. Non pas que son approche de cette littérature soit foncièrement romantique, mais au lieu de rechercher une sonorité assez sèche se rapprochant du clavecin, elle exploite au contraire toutes les possibilités de couleurs et de dynamiques de son instrument.

Comme on peut s'y attendre, elle apporte à la "2e Partita" et à la "2e Suite anglaise" une superbe vitalité et beaucoup d'idées musicales. Elle montre également une grande précision et une grande clarté dans l'exécution, de même qu'une articulation très nette, même en cadant parfois à son penchant pour la vitesse.

L'interprétation s'inspire et reflète le caractère "dansant" de la Partita et de la Suite anglaise, dont la plupart des mouvements reprennent la forme et le rythme de danses anciennes.

Dans la "Toccata en do mineur", la pianiste argentine nous rappelle combien ses collègues ont tort de négliger ces partitions, et de ne plus jamais les inscrire à leur répertoire. Mais peut-être faut-il les jouer avec un mécanisme pianistique aussi bien huilé et avec autant d'invention qu'elle y met pour leur rendre vraiment justice?

Détail anecdotique: l'enregistrement proprement dit de ce disque, prévu pour novembre 1978, avait dû être reporté de quelques semaines en raison de l'accident de voiture survenu à Mme Argerich, à la suite de son recital à Québec à ce moment. Réalisée au début de 1979, cette gravure n'en vient pas moins tout juste de paraître sur le marché américain.

LE SOLEIL ABONNEZ-VOUS
vous informe 647-3333
au jour le jour...

ANGÈLE ARSENAULT
une présentation de Les productions Platine inc.
les 22 et 23 novembre à 20h30
Postes de vente:
Aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés PROVIGO (Jardins de Neuchâtel (Place de l'Ornière), Villeneuve (Boul. des Chutes), Lévis (rue St-Georges), Limoilou (1re Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France))
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

Le Grand Théâtre de Québec en collaboration avec les Concerts Premiers Liés présente
Trinidad — Tesoro
STARLIFT "Steel Orchestra"
UJAMAA — danseurs et tambourinaires
FRANCINE et MIGHTY ROBIN — chanteurs de calypso
en vedette dans **the caribbean carnival TRINIDAD**
troupe de 41 personnes
Billets: 8\$ - 10\$ - 12\$ - 14\$
Postes de vente:
Aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés PROVIGO (Jardins de Neuchâtel (Place de l'Ornière), Villeneuve (Boul. des Chutes), Lévis (rue St-Georges), Limoilou (1re Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France))
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643-8131

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
Mardi 18 novembre et mercredi 19 novembre à 20h30
PIERO GAMBA chef d'orchestre
LEON BATES pianiste
Les Grands Concerts Seagram
au programme:
WEINZWEIG Edge of the World
GERSHWIN Concerto en fa
RIMSKY-KORSAKOV Sheherazade
Billets: 6,60\$ à 16,40\$
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

Le Grand Théâtre de Québec présente une production de l'Ensemble Cantabile
VIVE OFFENBACH
POMME D'API
M. CHOUFLEURI restera chez lui...
2 OPERETTES PETILLANTES
les 10 et 11 décembre à 20h30
Billets: \$10
Postes de vente:
Aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés PROVIGO (Jardins de Neuchâtel (Place de l'Ornière), Villeneuve (Boul. des Chutes), Lévis (rue St-Georges), Limoilou (1re Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France))
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

productions guy roy ltée présentent:
Le Spectacle de l'année
(La critique est unanime)
En supplémentaire
26 novembre 20h30
michel Louvain
Chorégraphie: Peter George
Billets en vente dès aujourd'hui!
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL.: 643-8131
BILLET EN VENTE AU GUICHET DU GRAND THÉÂTRE ET DANS LES MARCHÉS DE PROVIGO DE STE-FOY, ST-LOUIS-DE-FRANCE, LIMOILOU, NEUFCHÂTEL, VILLENEUVE, LÉVIS

Mme Shih est prête à revenir mais elle pose des conditions

OTTAWA (PC) — Le Dr Hsio-Yen Shih a

déclaré, jeudi, qu'elle était prête à retirer sa démission du poste de conservatrice de la Galerie nationale des arts, si on lui laissait entrevoir le moindre espoir de lui venir en aide.

Dans une conférence de presse, le Mme Shih a expliqué qu'elle se retirait après quatre ans, parce que le gouvernement fédéral n'avait pas encore mis un nouveau bâtiment à la disposition de la collection d'objets d'art et avait réduit les subventions.

Pour Mme Shih, il n'est pas question d'administrer la galerie comme une société financière, comme sem-

ble le lui demander le gouvernement. "Nous ne vendons pas des produits, a-t-elle commenté, nous avons des valeurs."

Mme Shih a signalé que le budget de la galerie avait été réduit de 30,7 pour cent à \$1 million au cours des deux dernières années.

Quant au bâtiment, il est tellement vétuste qu'il détériore graduellement la collection.

Il y a également le fait qu'on ne peut présenter à la fois que quatre pour cent de la collection, à cause du manque d'espace, comparativement à 70 pour cent à la galerie de Washington.

Au sujet du Pop Art américain

par Lucie Bernard

(collaboration spéciale)

Un ouvrage québécois fort intéressant vient de paraître, édité par Les Presses de l'université de Montréal. "La fonction critique dans le Pop Art américain" est le fruit des recherches de Nicole Dubreuil Blondin, professeur d'histoire de l'art contemporain à l'université de Montréal. Son livre nous présente un examen du Pop à travers les méthodes de l'analyse formelle et de la réflexion sociologique.

L'autonomie de l'art?

Soulignons que tout au long du volume l'analyse de l'art dans sa recherche d'une spécificité, formelle, occupe la place la plus importante. L'aspect sociologique, constamment effleuré au cours du texte, nous est finalement livré au dernier chapitre. A mon sens le pop, bien que relié à l'histoire de l'art tel que nous le démontre longuement Nicole Dubreuil Blondin, présente au même degré une cible parfaite pour une évaluation art-culture de masse politique. Entendons-nous, son dernier chapitre est savoureux mais il rassasie à peu près comme la cerise sur le sundae.

Autre petite déception: les illustrations ne reflètent pas la société d'abondance américaine; 80 photos en noir et blanc à la fin du volume, accompagnées de numéros qui nous renvoient à la table des planches pour découvrir les auteurs, les titres, les matériaux... c'est une gymnastique assez pénible. Il faut dire que l'ouvrage a été subventionné par le Conseil des recherches en sciences humaines du Canada, pas par les Rockefeller.

Histoire

Le texte de quelques deux cents cinquante pages est abondamment appuyé de citations d'artistes, de critiques, et de personnes ayant vécu de près la montée de l'art américain sur la scène internationale. Après la Deuxième

Guerre jusqu'à la fin des années soixante, l'art aux États-Unis a connu plusieurs temps forts. Nicole Dubreuil Blondin, pour mieux mettre en relief les fondements du pop-art, nous laisse entrevoir l'enchaînement historique de divers mouvements: cubisme, dada, action painting, post-painterly abstraction, color-field, one image, pop, op, art minimal, art conceptuel.

Madame Blondin regroupe sous six chapitres principaux son étude des quêtes et des limites du pop: le contexte critique, les grands formats, la déconstruction de l'illusionnisme, la manière froide, le rapport réflexif à l'art, le pop et la société.

Nous découvrons comment les artistes, les théoriciens, les collectionneurs, le public, enfin tout le milieu de l'art, a vécu les révolutions et la récupération aussi bien dans l'art que dans son rapport à la société. Avec le recul de quelques années il devient possible d'évaluer les aspects positifs et négatifs des grands courants qui ont marqué les décennies précédentes.

Questionnement

Au bout de l'étude c'est sans trop de surprise qu'on accueille les derniers mots du volume: "un questionnement toujours renouvelé sur le sens de l'art et sur notre rapport au monde". Toute cette analyse nous renvoie à la situation actuelle de l'art, au Québec entre autres, étant donné que l'art dit international est aussi imprégné de culture américaine que le sont les nombreuses sociétés qui le pratiquent.

"La fonction critique dans le Pop Art américain" est un livre sérieux qui requiert du temps d'une réflexion approfondie. Les néophytes autant que les initiés à l'histoire de l'art contemporain trouveront donc profit à la lecture



de "La fonction critique dans le Pop Art américain".

Ici Québec

En terminant permettez-moi de vous suggérer pour la fin de semaine et les jours suivants quelques possibilités de visiter les lieux de diffusion de l'art de notre chère vieille ville.

Au Musée: "Regard sur le mobilier victorien", 1837 à 1901, "présenté de façon originale et vivante", aussi "L'architecture et la nature à Québec au XIXe siècle: les villas", "Le costume reflet d'une curiosité, 1850-1925", les collections permanentes et l'orfèvrerie. Terriblement excitant! Heureusement pour l'art contemporain il y aura, le 19 novembre à 20h, conférence de Pierre-Léon Tetraault: "Joie sacrée... équivalences graphiques et picturales".

A l'Anse-aux-Barques du 12 novembre au 7 décembre, les surfaces-objets de Louise Viger: "La trace et le signe, contenus dans la graphie du dessin, renvoient à un lieu mental, sens de l'oeuvre".

Jusqu'au 25 novembre, à la Galerie sur la côte, on peut voir ou revoir les bois, bronzes et faïences de Gérard Belanger, et les photographies de Denis Larocque.

Mentionnons quelques autres expositions dignes d'intérêt: Marcel Jean à la Galerie des arts visuels, Louis Comtois chez Jolivet, diverses installations à la Chambre Blanche et Louise Houde, "peintre naïf de grand talent", à la Galerie Zanetti.

Enfin, pour samedi soir le 15 novembre, un événement plutôt rare est prévu. Les peintres Thérèse et Michel Champagne inaugureront leur nouvel atelier au 610 côte d'Abraham. A cette occasion sera lancé l'album "Le Silencieux Jean-Paul Lemeux, chez lui", par Michel Champagne et Daniel Morency Dutil.

Bonnes visites et heureuse lecture.

Nicole Dubreuil Blondin: "La fonction critique dans le Pop Art américain", Les Presses de l'université de Montréal, 1980, 256 pages, 80 pl. n. et b.

NIKOLE GATEL LIFT *Quintet de jazz*
ALAIN MORISOD *Quintet de jazz*
BERNOLD BRECHT *Discographie*
DANIELLE HEBERT *Contrebasse*
PIERRE LANGEVIN *Clarinete, accordéon, saxophone*
BRUNO TURGEON *Piano*
CLAUDE BERNATECH *Musique au piano et à la guitare*
YVES-ERICK MARIER *Baléonographie*
JEAN-FRANÇOIS COUTURE *Avec la collaboration de François et Jean-Guy Bergeron, et de son épouse, Renée.*

AU THÉÂTRE DU VIEUX-QUÉBEC
 30, St-Stanislas
 Les 26, 28, 29 et 30 nov.
 3, 4, 5, 6 et 7 déc. 1980,
 à 20h30.
 Réservations à partir de 18h:
 692-4212.
 Billets en vente à
 Musique d'Asphérel.

Frank Furtado présente
GERMAIN HOUDE
musicien
MICHO MAGICMAN
 de Jean-François Bergeron

CE SOIR DEMAIN

THÉÂTRE DU VIEUX QUÉBEC
 du 11 au 23 novembre
 Billets en vente à l'Annexe
 1049, St-Jean et au T.V.Q.

LE CERCLE ELECTRIQUE
 27, Côte du Palais
 Ce soir et dimanche

L'ORCHESTRE
"LIPS"
 de TORONTO
 Commencant lundi et tous
 les samedis prochains

L'ORCHESTRE
"MAIN STREAM"
 Hommage à
 Zeppelin
 692-3850

KEBEC SPEC — GUY LATRAVERSE
 EN ACCORD AVEC
MUSIQUE KASMA — GERRY PLAMONDON

PRÉSENTE

ALAIN MORISOD
 ET SON GROUPE

SWEET PEOPLE

LES CRÉATEURS DE:
LE LAC DE COME PERCÉ
 ...ET LES OISEAUX CHANTAIENT
BELINDA

11 DEC. 20h30
12 DEC. 20h30
13 DEC. 18h30

Billets en vente maintenant

Sur disques **KOSMOS**

productions guy roy ltee présentent:

avec **LE CLUB OPTIMISTE CÔTE DE BEAUPRÉ**

Claude VALADE
 EN RÉCITAL

COMME TU ES GRAND

Samedi, 6 décembre à 20h
Basilique Sainte-Anne-de-Beaupré

Billets en vente: Caisse Populaire de l'Auvergne, 1010, 80e Rue, Charlesbourg et aux Pharmacies Racine de Beauport et Ste-Thérèse et aux Caisses Populaires de Côte de Beaupré.

UNIVERSITÉ LAVAL

Étudiants libres

1er CYCLE - HIVER 1981

La personne désireuse d'acquies un complément de culture personnelle ou de formation professionnelle peut être admise à titre d'étudiant libre*, à des cours de 1^{er} cycle.

EXIGENCE D'ADMISSION
 Un DEC ou son équivalent. Le candidat qui ne répond pas à cette exigence doit démontrer qu'il possède une expérience ou des connaissances pertinentes.

DATE LIMITE DE RÉCEPTION DE LA DEMANDE D'ADMISSION
 Le 20 novembre 1980.
 Toute demande reçue après cette date peut être refusée.

INFORMATIONS D'ORDRE ADMINISTRATIF
 Bureau du registraire
 Porte 2441
 Pavillon Bonenfant
 Cité universitaire
 Québec G1K 7P4
 Tél.: (418) 656-7893

INFORMATIONS D'ORDRE PÉDAGOGIQUE
 Direction des étudiants libres
 Porte 1207
 Pavillon De Koninck
 Cité universitaire
 Québec G1K 7P4
 Tél.: (418) 656-3204

* L'étudiant libre est celui qui n'est pas inscrit à un programme mais seulement à des cours avec droit à une note d'évaluation pour ces cours, sans droit de pasturer un diplôme.

Cité universitaire, Québec

Paul et Paul s'en vient...

SUPPLÉMENTAIRES
 4, 5 et 6 DÉCEMBRE
PALAIS MONTCALM
 Billets en vente maintenant aux guichets
 du Palais Montcalm
 13 novembre

À l'INSTITUT CANADIEN

Présenté par **BEAUBEC** en collaboration avec le magazine **CROC**

ET APRÈS TON SECONDAIRE

La bourse la plus avantageuse que nous connaissons, offerte aux finissants des cours secondaires qui souhaitent poursuivre leurs études universitaires.

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

Le bourse des Collèges Militaires (Bourse) est la plus grande bourse d'admission militaire. Elle offre des bourses de \$1000 à \$2000 par an, plus un logement, un repas, un uniforme, un équipement, un voyage de retour, un voyage de vacances payés!

Le vie au Collège Militaire est équilibré en fonction d'un programme complet de formation d'officier de carrière. Le curriculum comprend trois volets: 1) formation universitaire 2) conditionnement physique 3) formation de chef 4) enseignement universitaire dispensé sur le campus du Collège (cours en anglais, administration, génie, sciences, mathématiques, lettres)

Après avoir acquis la formation militaire de base, l'officier peut poursuivre son entraînement (jusqu'à deux ans) dans une école militaire, un collège, un institut, un centre de formation, un centre de formation, un centre de formation, un centre de formation.

Pour plus de précision, contactez le Collège Militaire, 2001, 2002, 2003 et la carrière d'officier, communiquez avec le Collège de recrutement le plus près de chez vous dans les pages jaunes sous le rubrique "Recrutement".

Dans toute distribution: 1^{er} février

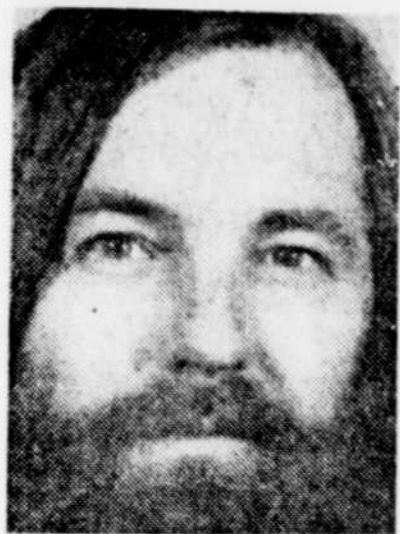
NOM: _____
 PRÉNOM: _____
 ADRESSE: _____
 VILLE: _____
 PROVINCE: _____

03

L'oreille et l'oeil au rock

par Gabriel Côté

collaboration spéciale
Il peut paraître anachronique de débiter ou de remettre sur papier une chronique sur la musique rock en abordant les publications plutôt que les disques — qui constituent habituellement le gros oeuvre du critique — mais ce sont les circonstances qui le veulent ainsi. L'absence de matériel à placer sur la platine (table tournante) fait qu'on s'intéressera, en premier lieu, au rock par



LE SOLEIL compte depuis cette semaine un nouveau chroniqueur de musique "pop". Il s'agit de Gabriel Côté, qui anime des émissions de musique à CKRL-MF depuis les débuts de la station. Sa chronique paraîtra généralement le samedi, en alternance avec la chronique de jazz de Jean-Pascal Souque.

l'écriture et non par le sillon, en espérant bien fort que les maisons de disques se montreront diligentes dans l'envoi de leurs produits.

Une revue des magazines

On peut se contenter d'écouter des disques à la radio ou chez un ami ou bien d'en acheter régulièrement en simple amateur ou amoureux du rock. Le 33 tours est sans doute le véhicule le plus rapide (dans ce cas, l'oreille est plus vite que l'oeil) et le plus attirant. Pourtant, il existe une littérature qui complète ce tout que forme le monde du rock — pour ne pas dire "culture rock" — et il suffit de sortir un peu et d'"écornifiler" dans les dépanneurs, pharmacies et librairies pour voir ce que le rock a à offrir sur les tablettes.

Les revues sont les plus accessibles, les moins chères et les plus d'actualité. On en compte une bonne douzaine, éparpillées ici et là dans le grand Québec. Elles ne se trouvent malheureusement pas toutes ensemble en même temps au même endroit. Si votre quête d'écriture rock vous intéresse au plus haut point, votre pèlerinage vous mènera de Sainte-Foy à la haute ville, du Vieux-Québec à la basse ville... et probablement à la "tabagie" de votre coin de rue. Mais c'est dans le "quartier" que la concentration est la plus riche.

Il y a du français dans l'aire

La musique ne connaît pas de frontières et elle s'exprime dans

toutes les langues. Notre français, qui est une langue très chantante est lui aussi dans la note quand il s'agit de dire les choses du rock. Cette volonté de dire a donné naissance chez nous, il y a quatre ans, au sympathique "Québec Rock", lui-même un parent très éloigné du regrettable "Mainmise". Si vous n'êtes pas bilingue, si vous n'avez que \$1.50 à dépenser et que vous souhaitez tout simplement vous tenir au courant des dernières nouvelles du milieu, c'est votre premier choix — mais pas nécessairement le meilleur. Notre mensuel "national" — le seul titre de ce nom — qu'on distribue gratuitement il y a à peine quelques mois, reprend les mêmes rubriques que ses "concurrents" d'outre-frontières en y ajoutant, en plus, toutes les informations imaginables qui nous touchent de près, nous Québécois, et en accrochant au passage les révélations des artistes internationaux en tournée au pays. Une sauvegarde à l'image de la situation du Québec en Amérique et dans le monde.

La France, quant à elle, nous exporte deux de ses produits "jeune génération" pour les moins de 40 ans: "Rock et Folk" et "Best". Tout comme l'arrive chez nous de la télévision française par le câble a pu causer un certain dépaysement, l'apparition de ces deux magazines a eu ou aura sans doute l'effet d'un choc culturel ici car, même si nous parlons la même langue, nous n'employons certainement pas la même langue. Ils jassent, ils jassent nos grands cousins c'est le style "made in France" et on a souvent

l'impression qu'ils adorent se regarder "proser" et on sourit. Ce n'est qu'une question d'habitude il faut s'y faire. Une fois cet obstacle "culturel" surmonté, la découverte est encore plus étonnante: bien entendu, ils sont en retard parce que ces revues nous parviennent trois mois après leur parution là-bas... mais les Français sont loin d'être en arrière. Au contraire, à côté d'eux, les Américains, qui sont censés publier deux ou trois "bibles" sur le sujet, font presque figure de parents pauvres. C'est là toute la différence entre le raffinement du vieux continent et la "grosse production" de l'Amérique.

Si toutes les publications rock ont, à prime abord, un contenu qui comporte de nombreuses similitudes — par exemple, le même genre de rubriques (spectacles, entrevues, nouvelles et potins, critiques de disques, livres, cinéma, instruments de musique, etc.) — le traitement qu'elles lui font subir donne une personnalité au produit fini. L'exportation française, de ce côté-là, se porte bien: qualité de la présentation (impression papier, mise en page, photos), de l'écriture, des sources d'information, des dossiers et surtout... une créativité sans bornes. De "Rock et Folk" et de "Best", le premier est celui des deux qui est le plus complet, le plus volumineux — environ 150 pages et parfois même 200 (trois ou quatre fois plus que la plupart des magazines américains) — et qui a le plus de profondeur. Son écriture rock ne se limite pas uniquement à décrire, à redire, à critiquer, à parler rock, jazz, folk, disques, livres,

films, bandes dessinées, mais elle nous fait du cinéma, crée des scénarios et nous tapisse des images multicolores en plein visage.

Pour le Québécois tourne simultanément vers l'Europe et les États-Unis, le choix reste francophone.

Le coup de vieux des années 70

Les magazines américains des années 60, qui ont réussi à survivre au tournant de la décennie 70, n'en ont pas moins pris un coup de vieux. Les kiosques à journaux nous les montrent encore mais leurs visages ont les rides d'une industrie qui vieillit mal. "Rolling Stone", sans doute le plus populaire au monde, n'est pas l'ombre de ce qu'il était il y a dix ans — ses anciens lecteurs vous le diront — son menu s'est affadi et il a parfois l'allure d'un "Journal de France" de la musique rock. "Creem" qui se proclame en grosses lettres "Le seul magazine de rock and roll des États-Unis", s'est épuisé à force de le crier à tue-tête; "Circus", le troisième en

lice, a plutôt l'air d'un clown de cirque rachitique. "Hit Parade" finalement, n'a pas meilleure mine avec sa gueule de vendeur de paroles de chansons. C'est un bien maigre pléiade qu'ont à offrir ces quatre rescapes des années 60.

Deux nouveaux-venus ont heureusement vu le jour après 1975: "Record Review" et "Musician". Rock et jazz font bon ménage dans leurs pages parmi entrevues, critiques et reportages. Contrairement à toutes ces revues cinquantaines à paillettes qui nous en mettent plein la vue, chez eux tout est simplicité et qualité. Et à bien choisir, c'est "Musician" qui remporte la palme chez les revues américaines.

Des conclusions à tirer? Malgré le fait que les principales sources d'information soient anglophones, les publications en langue française demeurent encore les plus fournies et les plus intéressantes. Trois nous à retenir: "Rock et Folk", "Québec Rock" et "Musician". Un de ces jours prochains, nous feuilleterons quelques livres de rock.

Annoncez votre nomination dans LE SOLEIL vous serez connu du jour au lendemain 647-3270

La Galerie d'art Richard Verreau est maintenant ouverte 1100, rue St-Jean Heures d'affaires: 10h à 17h Jeudi et vendredi jusqu'à 21h

Les artistes font les frais des tensions inter-allemandes

Berlin-Ouest (AFP) — La RDA a empêché ces jours derniers plusieurs artistes est-allemands de se produire en RFA et à Berlin-Ouest, semblant ainsi étendre aux échanges culturels sa politique de "démarcage" vis-à-vis de la RFA.

Les autorités est-allemandes, apprend-on à Berlin-Ouest, ont ainsi refusé d'accorder une autorisation de sortie à trois musiciens qui devaient interpréter cette semaine dans cette ville deux concerts de musique religieuse. L'organisateur des concerts de Berlin-Ouest a précisé que, selon les explications qui lui ont été fournies, il ne s'agit pas d'une mesure personnelle mais d'une "conséquence de la situation tendue" présente.

Les autorités de la RDA ont interdit de même à la chanteuse Barbara Thalheim de quitter la RDA. Selon la chanteuse, cette décision concernerait tous les artistes est-allemands qui n'ont ou jusqu'à présent aucune difficulté à quitter le pays, dans le cadre des échanges culturels inter-allemands.

Deux acteurs de théâtre est-allemands qui devaient se produire vendredi à Tuebingen (RFA) ont été également frappés d'une mesure identique.

Théâtre de la Bordée
1091^{1/2}, rue St-Jean
694-9631

Ben voyons donc ma tante!
du 5 novembre au 7 décembre à 20h30



GINETTE GUAY JOANNE EMOND MICHELINE BERNARD
Mise en scène MARIE LABERGE
Musique PIERRE POTVIN Scénographie CAROLE PARE

Billets en vente: Musique d'Aujourd'hui
Réservations: 694-9631 (après 18h)

L'ATELIER DU DODO
ALICE AU PAYS DES MERVEILLES
pour Noël 692-3045 pour tous!

Groupes d'écoliers prix spéciaux 17-18-19 déc
SPECTACLES POUR ENFANTS



Mise en scène: René Massicotte
Scénographie: Lucie Poitrelle
Musique: Gaetan Jobin et Eric Pettitclerc
Création pour les 5-10
Sam. et dim. 15-16, 22-23 nov. à 14h.
Entrée: \$2

CONNAISSEZ-VOUS...?
Le La Fayette
La salle de danse à votre goût
Orchestre "Big Bonheur"
Ouvret les vendredis et samedis soir
585 boul. Charest e.
Québec 522-2053

THÉÂTRE **REPÈRE**
et La Commune à Marie présentent
Chers autres
3^e semaine
Spectacle théâtral et musical souriant
avec Jacques Lesard, Jacqueline Fanny, Marie Roy, Denis Bernard, Camille Bergeron, Michel Nadeau, Jacques Bernier, Bernier, Bernier, scénographe Lucie Poitrelle, directeur de production Caroline Lapage, mise en scène Jacques Bernier, Lésard, collaboration littéraire André Jean
Au Théâtre **Petit Champlain**
68, Petit-Champlain
Réservations: 692-3094
A 20h30

Kolac Spac Guy Larocque présente
Jean Lapointe
"pour le fun"
PROLONGATION!
Billets en vente
3 janvier au 4 février 20h30
(Relâche les 5, 27 janv., 2 fév. et du 13 au 22 janvier)

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

Sur le thème "Les îles-de-la-Madeleine"
GIOVANNI GEROMETTA
du 20 novembre au 3 décembre
Vernissage le 19 novembre à 20h
110, rue Sherbrooke ouest
Montréal
(514) 843-5419

En primeur à la télévision francophone!
Soirée au cinéma Alcan
dans le cadre de "Image par image" à l'écran de Radio-Québec
Servante et maîtresse
Apprenant que son oncle a laissé tout son héritage à sa servante, Jérôme entreprend de séduire cette dernière, de laquelle il avait exigé, plus jeune, qu'elle se plie à tous ses desirs. Dès lors, un climat d'amour et de haine s'installe entre les deux.
Un film de Bruno Gantillon.
En vedette: Victor Lanoux et Andrea Ferréol.
ALCAN
8 Rouyn-Noranda 17 Montréal
12 Val d'Or 36 Hull
15 Québec Cable 8
Image par image
Le samedi 15 novembre
22h30
Radio Québec

PASSEZ-NOUS UN COUP DE FIL
Un simple appel suffit pour prendre un abonnement et recevoir Le Soleil chez vous.
647-3333
entre 8h30 et 19h30 du lundi au vendredi

3060 DISCO-CLUB
VENDREDI et SAMEDI Les
R'Venants
★
Dimanche après-midi et soirée
"LE GRAND CHARLES"
DANSE \$1.50
Entrée:
550, de la Couronne
Tél. 524-2040

Oh! quand foudroyés chanter...
Le Trident
Direction artistique: Guillermo de Andrea
du 4 novembre au 6 décembre 1980 à 20:30 précises
Relâche dimanche et lundi
Billets réguliers: semaine: 7\$, samedi: 9\$ Étudiants/Âge d'Or: semaine: 5\$, samedi: 7\$
Metteur en scène: Guillermo de Andrea
Décors, costumes et éclairages: Paul Bussières
Adaptation québécoise: André Ricard
Bande sonore: Jean Cloutier
Maquillages et coiffures: Yvan Gaudin
La distribution: Pierre Brisset des Nos Jacques-Henri Gagnon Rémy Girard Diane Jules Pierrette Robitaille Denise Verville
Grand Théâtre de Québec
Salle Octave-Crémazie
COMPLET CE SOIR
Déjà plus de 13.000 spectateurs

Coffin n'est pas mort: Jacques Hébert récidive

par Louis-Guy Lemieux

"A tort ou à raison, je choisis d'écrire un pamphlet, un écrit violent, un grand cri d'indignation qu'enfin tout le monde allait entendre..."

Jacques Hébert se souvient, de toute évidence, comme si c'était hier, de l'affaire Coffin. Du procès du prospecteur gaspésien accusé du meurtre de trois chasseurs américains. De ce procès qu'il qualifie encore de "lamentable" et de sa pendaison, en

février 1956 à la prison de Bordeaux. Wilbert Coffin est la dernière victime, à ce jour, de la peine de mort dans les annales judiciaires canadiennes.

Jacques Hébert vient de publier 16 ans plus tard, sans en changer une virgule, son "J'accuse les assassins de Coffin". Pamphlétaire un jour, pamphlétaire toujours. La première publication lui avait valu pourtant l'emprisonnement, le mépris des milieux judiciaires, la haine des milieux policiers, les sarcasmes de toute une presse locale (de Qué-

bec en particulier) et la condamnation d'une commission royale d'enquête, la Commission Brossard.

Pourquoi rouvrir ces vieilles blessures multiples qu'on croyait bien cicatrisées? Pourquoi attaquer de nouveau, nommément, un système (le duplessisme) et des personnes que la conscience collective des Québécois a déjà rangé sur l'étagère de la suspicion?

Au cours d'une conversation téléphonique cette semaine, il répond: "C'est bien sûr le film "excellent" de Jean-Claude Labrecque: "L'affaire Coffin" qui a fait rebondir ces événements... Avec en outre les attaques publiques à mon endroit et à l'endroit du film des juges Miquelon et Jules Deschênes.

Une haute opinion de la justice

"Incidentement, ma participation au film de Labrecque fut minime. Je me suis contenté d'indiquer au scénariste Jacques Benoit la filière ou se procurer les documents pertinents. C'est tout."

Quant à la nouvelle édition de "J'accuse...", c'est parce qu'on me l'a demandé et que l'essentiel du sujet demeure encore d'actualité. "Je suis un adversaire forcené, irréductible de la peine de mort, je suis un partisan militant des "droits de l'homme", j'ai toujours dénoncé les faiblesses de notre système carcéral, autant du temps de Coffin que maintenant, enfin, j'ai une très haute opinion de la justice et je refuserai toujours qu'elle puisse risquer d'être influencée de quelque façon que ce soit par le pouvoir politique..."

"Je crois pouvoir dire que la

publication de mes pamphlets autour de l'affaire Coffin a fait hésiter les partisans de la peine de mort, que les justiciables québécois ont commencé à interroger l'appareil pénitentiaire et judiciaire. Je n'ai pas inventé l'affaire Coffin..." Je n'ai pas décidé non plus que les Québécois se passionneraient de nouveau pour l'affaire comme si Wilbert Coffin et son destin tragique s'agitaient encore au tréfonds de la culpabilité collective de toute une société."

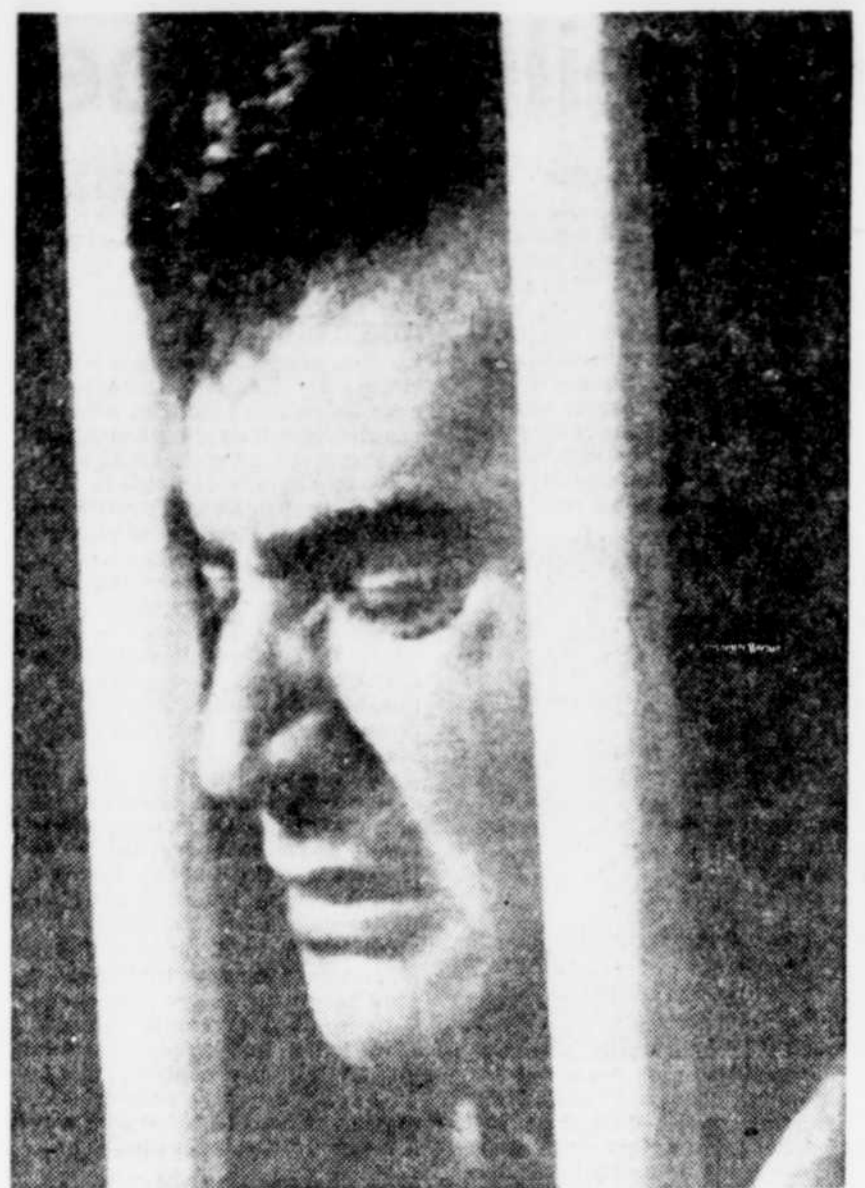
Le livre de Hébert (passionnant, fort bien écrit et bien édité comme troublant) réunit trois textes majeurs: "J'accuse les assassins de Coffin", précédé de "Une petite autopsie de l'affaire" et suivi de "Trois jours en prison".

"J'accuse..." c'est, comme l'affirme Hébert, la réédition intégrale du livre (tiré au chiffre record de 46,000 exemplaires à l'époque). Un long texte qui garde encore aujourd'hui toute son actualité, l'oeuvre d'un pamphlétaire musclé, le talent éclatant d'un écrivain de calibre. Un vrai roman policier. Un roman policier vrai.

Dans "Une petite autopsie...", l'auteur décortique l'enquête Brossard qu'il qualifie, arguments troublants à l'appui, de "drôle d'enquête". Ce texte a été écrit tout récemment à la suite du succès éclatant du film et pour faire face aux attaques personnelles des honorables représentants du Barreau du Québec.

Humoriste et humaniste

Quant à "Trois jours en prison", il s'agit de la nouvelle publication d'un texte de 50 pages publié en 1965 au "Club du livre



Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve
August Schellenberg dans le rôle de Coffin: "Non, je ne suis pas un assassin"

du Québec". Une satire féroce du milieu carcéral et de ses officiers et agents. Une prose d'humoriste et d'humaniste. Sûrement le texte le plus agréable à lire pour des raisons qui tiennent au plaisir de la bonne littérature. On se prend à se demander ce qu'un Jacques Hébert aurait pu faire, s'il avait

consacré autant d'énergie et de talent à l'imaginaire en littérature qu'à ces combats de Don Quichotte québécois...

L'AFFAIRE COFFIN par Jacques Hébert, éd.: DOMINO, division de SOGIDES, 1980, Québec, 261 pages.



Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve
Jacques Hébert: "Cet animal est dangereux, quand on l'attaque, il se défend..."

**En 17 jours
1 million de spectateurs
ont aimé La Banquière...
N°1 du Box Office**
(le film français)

**Elle ose défier le système
bancaire traditionnel**

ROMY SCHNEIDER
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
MARIE-FRANCE PISIER
CLAUDE BRASSEUR
JEAN-CLAUDE BRIALY

LA BANQUIÈRE
UN FILM DE FRANCIS GIROD
MUSIQUE DE ENNIO MORRICONE

cinéma **le paris 1**
PLACE D'YOUVILLE 694-0891

HORAIRE:
LA BANQUIÈRE
1.30 - 3.45 - 6.05 - 8.25

Keiko ou le Japon d'ici

KEIKO, étude de mœurs écrite et réalisée par Claude Gagnon. Phot.: André Pelletier. Mus.: Jun Fukamachi. Int.: Junko Wakashiba, Akiko Kitamura, Takuma Ikeuchi, Toshio Hashimoto. Japonais 1978. 120 min. Au cinéma Cartier, mercredi et jeudi.

Le réalisateur Claude Gagnon a une vie intéressante et originale au cinéma. Parti au Japon pour l'Exposition universelle d'Osaka, il est demeuré sur place par la suite une dizaine d'années. Sa femme, une Japonaise, est la productrice de son film. Et ils déclaraient ensemble, il y a deux ans au "Festival des films du monde", au cours d'une conférence de presse, que ce film avait fait un "petit scandale au Japon". Du moins dans des grandes villes comme Tokyo et Kyoto. C'est du Godard jeune ou, mieux, du Jean-Pierre Lefebvre. Une histoire toute simple, un peu simpliste, disons-le. Keiko est une jeune Japonaise (23 ans) qui vit entre le Japon traditionnel et l'Occident américanisé. Son drame se trouve entre ces deux pôles, ces modes de vie. Son premier amour, un hypocrite marié, avec un enfant, la décevra profondément. Elle trouvera la sécurité avec une compagnie de travail qui lui offrira affection amoureuse et confort. Mais la famille et la tradition seront-elles plus fortes que la modernité de l'héroïne...? Claude Gagnon prouve avec ce film un beau talent de réalisateur et de scénariste. Il a voulu s'attaquer à un film difficile. Comment décrire le Japon contemporain après seulement dix ans de résidence? Comment traduire la jeunesse japonaise quand on est né quelque part entre Saint-Louis-du-Ha!-Ha! et Hull? Malgré tout, ce film est attachant et original. Et le cinéma Cartier fait son job en le présentant. Bravo. Le film est en version originale japonaise avec sous-titres français. Malheureusement, il faut bien dire que les sous-titres sont mal traduits, et souvent presque illisibles. (LGL)

Clint Eastwood 18 ANS Adultes
A coups de magnum
2^e FILM
Le plus cruel de tous!
"L'inspecteur Harry"
3 FILM
LA CEINTURE NOIRE
le pigalle
315 RUE ST-JOSEPH 525-9724

LINDA LOVELACE 18 ANS Adultes
dans
bouche gourmande
(Version Européenne de "DEEP THROAT")
2^e FILM
avec Harry Reems
Une Maison Très Fréquentée
HORAIRE:
BOUCHE GOURMANDE
2.45 - 5.45 - 8.55
UNE MAISON TRÈS FRÉQUENTÉE
1.30 - 4.25 - 7.30
cinéma **le paris 3**
PLACE D'YOUVILLE 694 0891

PASSEZ-NOUS UN COUP DE FIL
Un simple appel suffit pour prendre un abonnement et recevoir Le Soleil chez vous.
647-3333
entre 8h30 et 19h30 du lundi au vendredi



Romy Schneider il faut être très belle pour pouvoir s'enlaidir aussi facilement au cinéma

La grande Romy Schneider dans une drôle de banquière

par Louis-Guy Lemieux

LA BANQUIÈRE, drame social réalisé par Francis Girod. Scén. et dialogues: Georges Conchon. Int.: Romy Schneider, Jean-Claude Brialy, Jean-Louis Trintignant, Marie-France Pisier, Claude Brasseur, Jean Carmet. Français 1980, 130 min. Au Paris I.

"La Banquière" avait été accueilli avec chaleur par le public et assez mollement par la critique au dernier Festival des films du monde. Tous s'entendaient cependant pour vanter la somptuosité des costumes et des décors et le jeu fascinant de Romy Schneider.

Le scénario est tiré de l'his-

toire authentique de Marthe Hanau qui a défrayé la chronique entre les deux guerres en France. Jeune banquière ambitieuse issue de milieux modestes, la Hanau défia la haute finance de l'époque en proposant aux petits épargnants des taux d'intérêt de 8 pour 100 (au lieu de 1 pour 100 des banques institutionnalisées). Lorsque Mussolini l'approcha pour financer un prêt à l'Italie, les pouvoirs conjugués de l'argent et de la politique s'allièrent pour l'abattre. Ce qui fut fait à grand renfort de complots et de machinations sordides.

Le réalisateur Francis Girod a pris bien des libertés avec la réalité historique. Pour se défendre, il cite Alexandre Dumas qui aurait dit: "Il ne faut pas hésiter à faire un enfant à l'Histoire". L'héroïne s'appelle maintenant Emma Eckhart, elle est pour son jeune fils une maman affectueuse et sa vie amoureuse avec ses amants et

maîtresses, prend autant de place que ses transactions financières et que son journal "La Défense du Franc" (en réalité "La Gazette du franc"). Le réalisateur va même jusqu'à la faire assassiner à la carabine au cours d'un meeting avec ses actionnaires. En vérité, Marthe Hanau est morte en prison, un suicide selon la version officielle.

Peu importe la liberté que le réalisateur prend avec les faits, il reste qu'il y a quelque chose de raté dans ce film. On comprend mal où on veut en venir. Est-ce une dénonciation des moeurs politiques de l'époque? Est-ce une charge contre les puissances d'argent? Est-ce une satire des patriotes tous azimuts? Est-ce une tentative pour faire de Marthe Hanau une nouvelle Jeanne d'Arc? Est-ce un film de droite ou de gauche???

Francis Girod a voulu réaliser un beau film style "Jour de France" avec un sujet qui méritait

moins et plus. Moins de toilettes de couturiers et d'escaliers de marbre. Plus de rigueur professionnelle et de solidité dans la construction du récit. Il a voulu faire le film le plus rentable, de l'année et ça paraît trop. Trop de sentimentalisme facile, des dialogues qui sacrifient la dramaturgie à des jeux de mots sortis des cuisines de chez Régine, des acteurs (sauf Romy et quelques autres) qui en mettent et qui en mettent jusqu'à en avoir la figure toute rouge, prête à éclater sur l'écran.

Le film a des qualités et l'on retrouve parfois le réalisateur de "Le trio infernal" (1974) "L'Etat sauvage" (1977) et "René la Canne" (1976).

"La Banquière" peut être un film agréable si on va le voir comme un film de pure fiction dramatique. Si on va le voir pour voir la beauté et le talent extraordinaires de Romy Schneider.

Le Christ s'est arrêté ici

LE CHRIST S'EST ARRÊTÉ À EBOLI, drame social réalisé par Francesco Rosi d'après le livre de Carlo Levi. Pht.: Pasquale de Santis. Mus.: Piers Piccioni. Int.: Gian Maria Volonte, François Simon, Irène Pappas, Léa Massari. Italo-français, 1979, 150 minutes de bonheur. Au cinéma 2 de Place Québec.

Une grande oeuvre cinématographique qui réunit en outre des qualités plastiques et littéraires rares au cinéma. Dans le genre chronique paysanne chère au cinéma italien, voilà un pur chef-d'oeuvre.

En 1935, le peintre Carlo Levi est victime du régime fasciste de Mussolini. Turinois, il est exilé et assigné à résidence dans un petit village perdu de Lucanie pour ses idées politiques. La ville d'Eboli est la dernière gare, la dernière ville un peu "civilisée" de ce pays de montagnes et de misères. Passe Eboli, on retombe au moyen âge

des superstitions, des traditions paysannes, de l'exploitation des travailleurs de la terre par des petits bourgeois fonctionnaires qui jouent les grands seigneurs. Mais il existe aussi chez ces paysans une pureté foncière, une chaleur humaine fondamentale qui transcendent toutes les misères du monde.

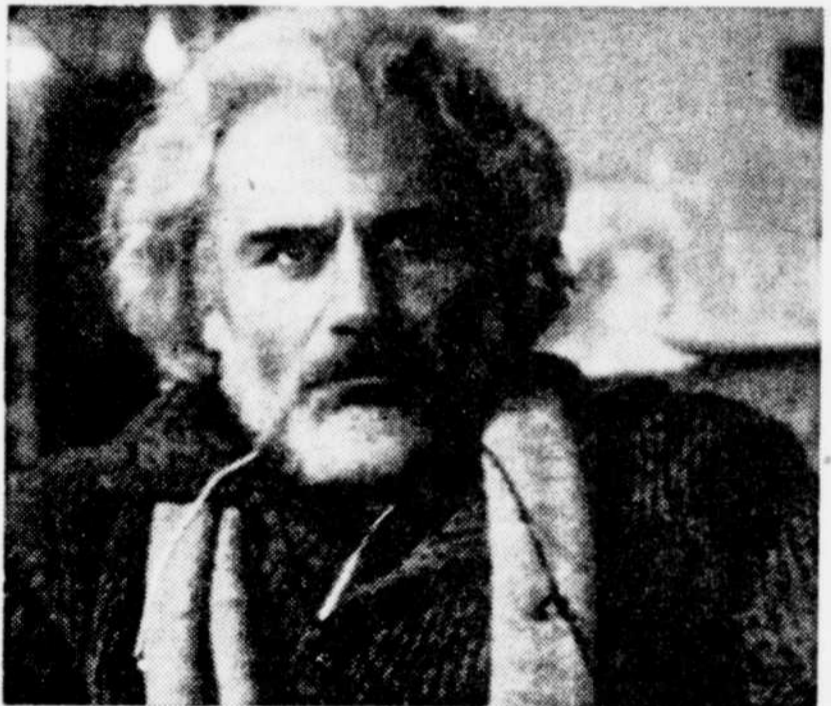
Carlo Levi, médecin sans pratique, écrivain concerné par les problèmes de son époque, deviendra un peintre réaliste de la vie terrienne et critique du régime fasciste. Malgré le podestat du village, malgré les "aristocrates" de robe, de bottes et d'uniformes de la localité. Malgré même ses amis et parents turinois qui voudraient le voir jouer à l'intellectuel sauveur du petit peuple. Il aimera les paysans méprisés et méprisables de ce trou perdu plus que ses livres, ses privilèges de classe et plus, même, que ses tableaux. Ce qui ne l'empêchera pas

de trahir les paysans en les abandonnant sans médecin au terme de son exil.

Francesco Rosi a abandonné le style musclé qui le caractérisait dans des films comme "Salvatore Giuliano", "Main basse sur la ville", "L'affaire Mattei" et autres "Cadavres exquis".

Il signe un film lent, mesure au rythme même de la vie paysanne. Tout est dans l'image (quelles images superbes du Sud de l'Italie!) et dans la figure comme le geste des gens. Il a fait jouer leur propre rôle aux habitants, et cela donne un couleur locale, une vérité touchante. La version française est excellente.

Les comédiens professionnels sont de premier ordre dont Gian Maria Volonte (Carlo Levi), François Simon (le cure alcoolique) et Irène Pappas (la Marie-Madeleine du village).



"Le Christ s'est arrêté à Eboli", un pur chef-d'oeuvre de la chronique paysanne

Joseph, comment es-tu mort? Es-tu mort dans cette maison? Pourquoi y restes-tu? 14 ANS

L'ENFANT DU DIABLE (THE CHANGELING)

GEORGE C. SCOTT TRISH VAN DEVERE MELVYN DOUGLAS WILLIAM GRAY DIANA MADDOX JOEL B. MICHAELS GARTH H. DRABINSKY PETER MEDAK

29 FILM ELLIOTT COULD

L'ARGENT DE LA BANQUE cinéma le paris 2

PLACE D'YVOUILLE 694-0891

HORAIRE: L'ENFANT DU DIABLE: 13h, 57h, 84s. L'ARGENT DE LA BANQUE: 11h, 84s

D'une drôle sans pareille... vous vous tordrez de rire sur votre siège! Irrésistible!

la Cage aux Folles 14 ANS

48⁰ Sem.

UGO TOGNAZZI MICHEL SERRAILLET MICHEL GALABRU

29 FILM "RETOUR"

STE-FOY 3 PLACE STE FOY 694-0450

HORAIRE: Cage: 13h15, 17h20, 21h25. Retour: 15h00 et 19h05. Der. sp. complet 19h05

JEAN COLBERT présente une production de ROBERT MENARD

LA PLUS GRANDE CONTROVERSE JUDICIAIRE DE NOS JOURS EST EN JEUX! LA JUSTICE AU POUVOIR!

Qui a condamné Wilben Coffin? LA JUSTICE AU POUVOIR?

10⁰ Sem.

L'AFFAIRE COFFIN

29 FILM

AUGUST SCHELLENBERG

JEAN-CLAUDE LAURENCE

YVES DUBOIS HAYMOND CLOUTIER MICHELE LANCIOTTI

CINEMA 1

PLACE GUYARD 525-4324

HORAIRE: 13h, 17h, 19h, 21h. En Sem. 19h et 21h

GAGNANT "PREMIER PRIX" MOSCOU SELECTION OFFICIELLE CANNES '79

"Volonté et Papas sont superbes" - NEWSWEEK

"Vaut la peine de voir" - TIME

un film de FRANCESCO ROSI

GIAN MARIA VOLONTE

Le Christ s'est arrêté à EBOLI

Gian Maria Volonte

Lea Massari - Alain Cuny - Irène Pappas - François Simon

CINEMA 2

PLACE GUYARD 525-4524

HORAIRE: Sam et Dim. 12h40, 15h20, 18h00, 20h45. En Sem. 18h et 20h45

PIERRE RICHARD vous entraîne dans une série d'aventures folles et inattendues!

PIERRE RICHARD - ALDO MACCIONE

c'est pas moi, c'est lui 6⁰ Sem.

VALÉRIE MAIRISSE

DANIEL MINGOS

FRANÇOIS VILLER

HENRI GARIN

ANNE PELLISSIER

CANADIEN

PLACE LAUREN 694-9927

HORAIRE: Sam et Dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. En Sem. 19h et 21h

18 ANS Adultes

Je suis différente des autres femmes!

Je suis une "Call Girl" De Luxe!

L'Immorale

avec SYLVIA LAMO YVES JOUFFROY ANNA PERINI ANNE FABIEN ISABELLE LEGENTIL

directeur de la production JEAN MARC ISY producteur exécutif WILFRID DOOD JEAN CLAUDE NACHON

2e film: **"ELSA, la louve de Stilberg"**

(Dès 13h30 aux 2 cinémas)

MIDI-MINUIT 252, St-Joseph est 522-2828

STE-FOY 2 PLACE STE FOY 694-0592

DE RETOUR LE FILM 18 ANS Adultes

QUI A FAIT FRISSONNER DES MILLIERS DE SPECTATEURS!

TERRIFIANT... INTRIGANT... TERRIFIANT... INTRIGANT... TERRIFIANT... INTRIGANT... TERRIFIANT...

MAISON SUR LA GAUCHE

N'oubliez pas ce n'est qu'un film!

2⁰ Sem. à Québec

UNE FEMME SÉDUISANTE... PRÊTE À TOUT AUSSI!

POUR SAUVER SON PÈRE

OBSESSIONS CHARNELLES

VF de WITH CARNAL INTENT

avec ERNA SCHURER FEMI BENUSSI

STE-FOY 1 PLACE STEFOY 694-0592

HORAIRE: Maison: 15h10, 18h30, 21h45. Obsessions: 13h30, 16h45, 20h00. Der. sp. complet 20h00.

LE PLUS GRAND AUTEUR DE COMÉDIE JOUÉ PAR LE PLUS GRAND ACTEUR COMIQUE!

POUR TOUS

LOUIS DE FUNES dans **L'AVARE** de Molière

L'AVARE de MOLIERE, un film de LOUIS DE FUNES et JEAN GIRAULT produit par CHRISTIAN FECHNER

avec Bernard MENEZ Claude GENSAZ Michel GALABRU Guy GROSSO Michel MODO

EMPIRE 24 DE LA FABRIQUE 692-2190

HORAIRE: Sam et Dim. 12h30, 14h50, 17h10, 19h30, 21h50. En Sem. 18h45 et 21h.

Pour le MAC, le dossier du Sakatou est clos, mais...

par Martine R.-Corrivault

Le ministère des Affaires culturelles a décidé de ne pas réviser le dossier du théâtre pour enfants le Sakatou et maintient son octroi d'une subvention de \$3,000 au titre des projets, pour la saison 1980-1981 de la compagnie. Pour sa part, le Sakatou continue de refuser ce montant "en signe de refus d'un jugement témoignant du mépris" dont le service des subventions ferait montre "pour les besoins culturels de notre clientèle qui fait partie intégrante de la population".

Ainsi, malgré une bataille qui a débuté au début d'août par un appel aux députés du caucus de la région, malgré l'évidence d'erreurs administratives dues à la mauvaise interprétation des postes budgétaires et en dépit des témoignages favorables issus du milieu du théâtre et de l'enseignement, la bureaucratie et l'arbitraire ont eu raison de la bonne foi et de la volonté de voir reconnaître ses efforts.

Mais le Sakatou n'abandonne pas pour autant le théâtre. Dès janvier, la compagnie proposera aux écoles de Québec et de la région, une nouvelle production qui sera réalisée sans l'aide du gouvernement québécois.

Au cours des quatre dernières années, pour présenter neuf spectacles d'une importance majeure, le Sakatou a travaillé avec un budget de \$230,000 dont seulement \$9,000 provenaient du ministère des Affaires culturelles. Pour cela, il a fallu se débrouiller pour trouver des sources de financement: la troupe a même signé des "contrats de services" avec certains organismes gouvernementaux pour diffuser, sous forme théâtralisée, des informations relatives à des campagnes spécifiques de sensibilisation du jeune public.

Plus tard, on a fait appel à des entreprises commerciales, on a eu recours à une mise en marché dynamique, pour ne pas dire agressive, puisque c'était pour le Sakatou la seule façon de survivre.

Statistiquement parlant, à coups de courage et de ténacité, le Sakatou a tenu 530 activités théâtrales réparties en 13 spectacles, d'une durée de 45 à 60 minutes; il a rejoint 96,800 spectateurs, versé à une trentaine d'artisans employés régulièrement \$170,000 en salaire et \$11,000 à 35 occasionnels. Les ventes de spectacles ont apporté \$74,000 à la troupe et le gouvernement fédéral a contribué à son financement

pour \$142,000* Du gouvernement provincial on a reçu, en tout, \$16,500 (incluant les subventions du MAC) et Provigo a versé \$2,500 à la troupe l'an dernier. Pour boucler, le Sakatou a emprunté \$6,500 et ses animateurs se sont trouvés du travail hors de la troupe pour survivre.

La même énergie qu'ils ont déployée pour faire marcher la compagnie malgré l'indifférence des autorités culturelles québécoises, les gens du Sakatou l'ont employée depuis trois mois pour essayer de contraindre une décision du jury du Service du théâtre du MAC qui a réduit de \$1,500 la subvention allouée l'an dernier quand la troupe demandait qu'elle passe de \$4,500 à \$15,000.

Le jury

Dans une lettre au responsable du théâtre pour enfants au MAC, le Sakatou réfutait déjà, à la mi-octobre, les prétentions d'un jury qui avait étudié son dossier en même temps que celui des autres compagnies amateurs et professionnelles de la région, le Trident et le Théâtre de Bois de Coudre exclus.

Tout en reconnaissant la bonne accessibilité des productions de la compagnie, le jury reprochait au Sakatou, qui travaille dans les écoles, une politique artistique plutôt pédagogique. Après avoir demandé des ex-

lications sur les jugements posés, la troupe, par personnes interposées, puisque le jury a refusé de la rencontrer, obtenait des commentaires supplémentaires lui reprochant "une mise en marché négative qui favorise par ses ventes à rabais un dumping du marché du théâtre".

Dans les faits, à ce chapitre, le Sakatou demande entre \$1.15 et \$1.30 par spectateur alors que le Gros Mécano fixe son prix moyen à \$1.50, l'Aubergine de la Macédoine, à \$2.70 pour 300 spectateurs et les Confettis, à \$2.50 pour 300 spectateurs. En 1978-1979 on reprochait au Sakatou d'avoir des tarifs trop élevés et la saison suivante, on lui reproche les moyens utilisés pour atteindre le plus grand nombre possible de spectateurs.

On lui reprochait aussi un manque de participation à la démarche générale du milieu, ce que les faits démentent depuis deux ans, et une "agressivité et une arrogance" qui se reflètent à des événements survenus il y a quatre ans, avec deux des membres du jury de 1980.

Le jury a de plus retenu des "conflits internes" attribuables à un individu au sein de la compagnie, contre le Sakatou, ce qui ne fait pas très sérieux, convenons-en.

Enfin, ses productions, selon le jury, font preuve d'une absence totale "de merveilleux, de symbolique et traitent les thèmes d'une façon simpliste et prennent les

enfants pour des êtres sans intelligence et sans sensibilité". Or, les statistiques compilées à la suite d'enquêtes auprès des enseignants et responsables d'enfants, sur l'appréciation des productions de l'an dernier, affirment plutôt le contraire.

Un sondage révélateur

Ainsi, pour "Comment te sens-tu dans ton assiette?" une production à laquelle la troupe reconnaît volontiers des faiblesses coïncidant avec le conflit interne qu'elle vivait, les statistiques compilées indiquent que 80 pour 100 des répondants croient à la nécessité du théâtre pour enfants, 87.5 pour 100 jugent intéressant et 75 pour 100, de haute qualité, le travail de l'équipe, 92.3 pour 100 estiment que la thème a été présenté adéquatement, 86.6 pour 100 sont d'accord avec le mode de fonctionnement de l'équipe et 64.4 pour 100 donnent la cote excellente au vocabulaire employé, 87.5 au jeu des comédiens, 78.8 aux personnalités, 65.4 aux costumes et maquillages, 53.8 à la musique, 55.8 à la diction, 63.5 à la formule de présentation et 69.2 au journal destiné aux enfants, accompagnant la reproduction.

De plus, à la question demandant aux responsables des écoles, quels thèmes ils aimeraient voir traiter par le Sakatou, les réponses ont été: sante-alimentation, environnement, sécurité-prévention et civisme-sociabilité. C'est ce qu'on attend de la troupe, comme produit culturel.

Mais le jury a refusé de tenir compte de ces appréciations, comme il a refusé de revenir sur ses recommandations concernant la subvention. Les autorités du ministère, elles, finalement bien informées du dossier, ont cependant refusé d'aller à l'encontre des recommandations du jury.

Un paravent?

Il s'agit ici d'un cas particulier qui illustre bien la confusion qui semble régner, au ministère, au sujet des politiques de subventions aux compagnies dites de jeune théâtre. Venue d'intentions louables de démocratisation des processus de décision et d'implication du milieu, la création des jurys dans certains secteurs ne devrait pas devenir un paravent derrière lequel se retranchent les fonctionnaires quand la justice d'une décision est questionnée.

Un mécanisme d'appel permettant aux troupes de se défendre et d'obtenir de ceux qui les "jugent" — le mot n'est pas trop fort — des explications sur leurs décisions, s'impose. En attendant que se rode finalement cette pratique de la "démocratie responsable", souhaitons qu'il n'y ait pas trop de moribonds abandonnés sur la route par le ministère.

* — Le contrat de services avec ConsommationCanada explique en partie l'importance de la contribution d'Ottawa à cette entreprise québécoise.

DIMANCHE



à 19h30 **National Geographic**
Des documentaires exceptionnels sur l'univers. Cette semaine: **Hong-Kong** ou l'heureux mariage de l'ancien et du moderne, entre l'ancien et réaction et l'ancestral et le jasmim.

à 21h30 **L'Objectif**
Les allophones du Québec et la loi 101. Simon Durvage et l'équipe de journalistes-reporters examinent ce dossier. Réalisation: Pauline Payette

8 Rouyn-Noranda 17 Montréal **L'AUTRE TELEVISION**
12 Val d'Or 30 Hull
15 Québec Cable 8 **Radio Québec**
C'est tout un monde à regarder

Le théâtre britannique en crise

par Ed Blanche

de l'Agence Associated Press

LONDRES — Les directeurs des théâtres londoniens se plaignent que le nombre de spectateurs a diminué d'environ 25 pour 100 au cours des 18 derniers

mois. Et M. Toby Rowland, le directeur d'un groupe propriétaire de huit théâtres à Londres, affirme que l'été dernier "a été le pire depuis 25 ans".

L'impresario Martin Gates reconnaît qu'un seul spectacle sur cinq fait des bénéfices actuellement, deux sont rentrés dans leurs frais et le reste a connu un échec. Il y a deux ans, le taux était de quatre qui faisaient des bénéfices ou qui rentreraient dans leurs frais pour un échec.

Au début de cette année, six des 29 principaux théâtres de Londres étaient fermés temporairement. C'était la première fois que l'on voyait autant

de scènes vides depuis le blitz de la Seconde Guerre mondiale.

De nombreux théâtres en province ont dû fermer et même les troupes subventionnées par l'Etat connaissent des difficultés. La puissante Royal Shakespeare Company, l'une des plus prestigieuses institutions théâtrales de Grande-Bretagne, a \$600,000 de déficit.

Hausse de taxe

Le directeur du National Theater, Sir Peter Hall, a prévenu que "est menacé de disparition pour les années 80" à cause de la réduction des sub-

ventions gouvernementales et du relèvement de la taxe.

Cette hausse de la taxe entraîne en effet une augmentation du prix des places de théâtre de 15 pour 100, prix qui ont déjà augmenté à cause de l'inflation. Ainsi, les bonnes places dans les théâtres du West End de Londres, coûtent maintenant en moyenne \$8, et entre \$15 à \$20 pour les grandes comédies musicales.

Sauvez le théâtre

Sir John Mills et Glenda Jackson ont pris la tête d'un mouvement intitulé "Sauvez le théâtre", et les acteurs ont récemment défilé dans la capitale britannique pour demander au gouvernement de renoncer à cette taxe, car cette mesure va réduire encore le nombre de spectateurs. La diminution du nombre des touristes explique aussi en partie la crise. Il y a deux ans, les touristes fournissaient plus de la moitié des recettes des théâtres londoniens.

Aujourd'hui ils ne représentent que tout juste le tiers des recettes.

Pour M. Vincent Burke, de la Société des théâtres de West End, la baisse du tourisme est "critique" mais la base du problème du théâtre est l'inflation, dont le taux annuel est actuellement de 16 pour 100.

M. Brian Rix, un acteur de théâtre qui était populaire avant qu'il ne change d'activité et dirige une chaîne de théâtres importante, se plaint en ces termes: "Les coûts sont devenus prohibitifs. Les gens mettent des mois à récupérer leurs capitaux, s'ils les récupèrent".

Dans le monde du théâtre, on précise qu'il faut environ neuf mois en moyenne pour rentrer dans ses frais, même pour les nouveaux spectacles. Le prix des productions importantes est maintenant deux fois plus élevé qu'il y a deux ans.

Prudence néfaste?


On reproche aux producteurs d'hésiter aujourd'hui à miser sur de nouveaux spectacles, et de s'attacher à faire revivre des valeurs sûres comme "My Fair Lady" et "Oklahoma" ou à monter des petits spectacles.

L'auteur John Osborne a demandé aux producteurs de prendre plus de risques.

Le gouvernement a refusé de lever la taxe sur les billets de théâtre, mais a accordé près de \$140 millions de dollars au Conseil des arts qui doit distribuer l'argent du gouvernement à 2,000 organisations au cours de l'année 1980-1981. Près de 30 pour 100 de cette somme iront à des théâtres.

Ce chiffre est supérieur de plus 10 pour 100 à celui de 1979-1980, mais reste bien en-deça du relèvement de 22 pour 100 estimé nécessaire par le Conseil des arts pour éviter les fermetures.

QUELQUE PART, SUR LES ROUTES DE DEMAIN
LE MEILLEUR INTERCEPTEUR
Max VOUS ATTEND... 18 ANS Adultes



Sa seule arme, un moteur à injection de 600 chevaux

BOLIDES HURLANTS
Vous glace d'horreur avec leurs duels à mort!

s scénario de JAMES McCausland et GEORGE MILLER
musique de BRIAN MAY
produit par BYRON KENNEDY dirigé par GEORGE MILLER

L'HORRIBLE CARNAGE

CAPITOL
972, ST-JEAN, 694-0806

Horaires: Ven, Sam. & Dim. Bolides: 14h50, 18h05, 21h25. Carnage: 13h15, 16h35, 19h45. En Sem. dès 18h15.

VEN SAM DIM 14-15-16 NOV
LUN MAR MER JEU 17-18-19-20 NOV

LA LUTTE D'UNE FEMME POUR SE LIBRER DE L'ENFER DE LA PROSTITUTION

La Dérôbade
MAGU MAGU

la femme flic

ET TU TU
MONTAGNE

\$3.00 Entrées et adultes pour les deux films

la boîte films
1044, 3^e AV. 523-5050

Il existe une Puissance dont personne n'est conscient...
Ceux qui refusent d'être manipulés... Seront Eliminés.

L'AGENCE DE LA PEUR

ROBERT MITCHUM · LEE MAJORS
VALERIE PERRINE

ALEXANDRA STEWART · GEORGE TOULIATOS · SAUL RUBINER

Un film de GEORGE KACZENDER d'après le roman de PAUL GOTTIHER
Scénario de NOEL HYNNE · Musique de LEWIS FUREY
Producteur exécutif STEPHEN J. BIRTH · Producteur par ROBERT LANTOS

"UN RISQUE A COURIR"
CANARDIERE

Horaires: Samedi: 19h45, 21h00, 22h15. Dimanche: 14h00, 16h00, 18h45, 21h00.

JEAN COLBERT présente une sélection des FILMS MUTUELS

CAROLE LEWIS SERGE LAURE FUREY REGGIANI

Une fête de l'Amour, une symphonie de couleurs et de chansons...

FANTASTICA
un FILM-EVENEMENT de GILLES CARLE
paroles et musique LEWIS FUREY

CLAUDINE AUGER · JOHN VERNON · DENISE FILIATRAULT · CLAUDE BLANCHARD
DONALD PILON · GILBERT SCOTTE · GUY LECUYER · ROLLAND BEDARD
Scénario et dialogues GILLES CARLE · Photographie FRANÇOIS PROTAT
une co-production France-Canada et PRODUCTION Paris Les productions du VERSEAU Montréal

DOLBY STEREO

CINEMA ODEON LE DAUPHIN COMMENCANT VENDREDI 21 NOVEMBRE

Quand les livres racontent de belles histoires

par Benoit Routhier

La "neuvième merveille" du monde vient de publier un livre léger, beau et bien écrit.

Cette merveille, c'est Pétouchka. La grande dame-chatte de Robert Choquette.

En fait le volume "Moi, Pétouchka" c'est Robert Choquette qui l'a écrit. A travers les yeux, l'esprit et l'intelligence de sa chatte, il narre de longs épisodes de sa vie.

Mais Pétouchka a existé. Peut-être existe-t-elle encore là-bas à Ottawa. Elle est bien vieille. Car ses mémoires elle les a écrits au début de cette année et elle avait 22 ans!

A l'âge de 75 ans, l'écrivain Choquette vit à Montréal et écrit ses mémoires, après avoir été président de l'Académie canadienne-française de 1974 à 1980.

Dans "Moi, Pétouchka", la chatte de l'auteur des "Velder", se souvient de façon mignonne, amusante, des étés passés à Sainte-Adèle-en-Haut où elle est née et fut donnée à Danielle-Ariane, la fille de Robert Choquette.

Puis c'est Montréal, la vie urbaine, douillette où elle voit son maître écrire. Il ne faut donc pas se surprendre que M. Choquette ait publié moult oeuvres: Le Curé de village, Suite Marine, Elise Velder, La Pension Leblanc, Sous le règne d'Augusta, Le Sorcier d'Anticosti, etc.

Arrive 1967, c'est le début d'une série de déménagements: la France, Ottawa, Buenos Aires, Uruguay, Paraguay. C'est qu'il faut bien suivre le maître qui a embrassé la carrière de diplomate: consul et ambassadeur.

Des pages sereines qui font aimer les chattes noires et Robert Choquette.

Cap aux Oies joliment narré

Pour rester dans la même veine des confidences mais aussi de la description d'un milieu et de gens aimés, c'est vers Jean O'Neil qu'il faut se tourner et lire "Cap aux Oies".

Quand, plusieurs années passées déjà, j'apprenais que cet ancien journaliste allait faire une "retraite" d'un an dans Charlevoix pour écrire UN roman, je me demandais ce qu'il allait bien faire de ces 365 fois 24 heures.

Après avoir lu "Cap aux Oies" je réalise qu'il n'a pas perdu son temps. Il a observé, lu, jase, marché, vécu. Pendant trois ans... De 1967 à 1970.

En fait Jean O'Neil, maintenant âgé de 44 ans et vivant à Longueuil ou il prépare d'autres oeuvres, a publié depuis ce séjour à Cap aux Oies: "Je voudrais te parler de Jérémie, d'Ogélina et de tous les autres..." et "Les hirondelles".

"Cap aux Oies" c'est la vie quotidienne de cette petite paroisse de Charlevoix murmurée par un conteur de qualité, avec un humour certain. La famille Perron qu'il a fréquentée beaucoup, semble-t-il, nous est présentée par la porte d'en arrière, avec ses petits secrets, dans l'intimité presque.

Jean O'Neil fait appel à certains botanistes, dont Marie-Victorin, pour parler avec amour de la flore qu'il découvre au gré d'une promenade dans les champs avec sur son dos son fils Martin. Des choses simples, racontées joliment, c'est toute la différence entre un récit ennuyeux et un autre savoureux. "Cap aux Oies" se savoure au cours d'une même nuit.

Le problème vient des w.-c.

Prendre le prétexte d'un déménagement dans une pièce trop étroite pour exposer le problème de sa nationalité trouble, ça ne pouvait se faire que par Jean-Luc Benoziglio, ce Français (?) qui a décidé, avec "Cabinet portrait", de faire rire les lecteurs.

Le roman commence sur une scène de déménagement qui met en présence le narrateur et deux énergumènes marrants qu'il verra à la fin du livre, alors qu'ils s'adonnent à une autre sorte de déménagement: ils sont devenus croque-morts!

Le narrateur (ou Benoziglio?) s'interroge sur ses origines juives, lui qui vit en France après avoir vu le jour en Suisse... Il fait sa recherche à partir d'une encyclopédie de 25 volumes qu'il ne peut ranger dans son logement trop petit. L'encyclopédie s'empile dès lors dans les toilettes communes! Qui deviennent la salle de lecture du héros. Ce qui entraîne des relations très tendues avec les voisins, il va sans dire!

La présence d'une folle dans un logement voisin et celle de l'autre locataire qui se croit le maître des lieux, participent au climat d'hilarité du roman. Mais c'est surtout la personnalité du narrateur qui fait le volume.

L'auteur, puisqu'on le confond avec le héros de son roman, se moque gentiment de lui-même, dans un langage des plus crus.

Mais en même temps qu'on rit beaucoup, parfois ce rire s'arrête brusquement parce qu'un moment, on perçoit l'angoisse qui étirent le héros qui tente d'assumer ses origines.

"Moi, Pétouchka", par Robert Choquette, Editions Alain Stanké.

"Cap aux Oies", par Jean O'Neil, Editions Libre Expression. "Cabinet portrait", par Jean-Luc Benoziglio, Editions du Seuil.



ABONNEZ-VOUS
LE SOLEIL vous informe au jour le jour...
647-3333

THEATRE DE LA BASCULE DE QUEBEC présente
PAREIL OU PAS PAREIL, marionnettes
texte de Jacques Hardy
En tournée dans les écoles et centres culturels.
Pour réservation à frais fixes:
1-514-523-7707

MARGUERITE YOURCENAR
de L'Oeuvre au noir
Les yeux ouverts

Pour la première fois, l'auteur de *L'Oeuvre au noir* nous donne ici le livre-clé qu'on attendait pour la comprendre au plus profond et au plus clair de sa pensée. Sans réticence, avec la simplicité d'une âme sereine, intéressée par tous les aspects du monde où nous sommes, elle le contemple «les yeux ouverts», et nous dit ce qu'elle croit, ce qu'elle voit, ce qu'elle a vécu.

Mathieu Galey, critique littéraire et chroniqueur dramatique à *L'Express* et aux *Nouvelles littéraires*, adaptateur de nombreuses pièces anglo-saxonnes, a également réalisé plusieurs émissions de télévision consacrées à des écrivains, dont le premier portrait filmé de Marguerite Yourcenar.

Ed. Centurion, 1980, 335 p. \$24.60

EN VENTE DANS TOUTES LES BONNES LIBRAIRIES

Une nouvelle génération de dictionnaires LAROUSSE

L'ensemble des noms communs et des noms propres du Petit Larousse, mais complété par d'importants développements encyclopédiques de nombreux tableaux, cartes, schémas.

L'édition de luxe du Petit Larousse, tout en couleurs, l'un des plus beaux cadeaux qui puisse se faire.

76 000 articles:
6 000 mots nouveaux (langue)
2 000 articles nouveaux (noms propres)
4 000 illustrations, 54 pages couleurs

CE SOIR

à 18h30 Planète
Une série qui permet aux différentes ethnies du Québec de s'exprimer et de se faire connaître. Tous les après-midis et dimanches à la même heure.

à 20h Cinéma-réalité
Au bout de mon âge. Le drame de la vieillesse illustré par des images tendres et significatives allées aux propos spontanés du couple Levasseur. La caméra pénètre dans le logement qu'on quitte pour se rendre au foyer d'hébergement. Une réalisation de Georges Dufaux.

8 Rouyn-Noranda 17 Montréal
12 Val d'Or 30 Hull
15 Québec 30 Cable B

L'AUTRE TELEVISION

Radio Québec
C'est tout un monde à regarder

Cette année offrez un "best-seller"

<p>LES BONS SENTIMENTS de Marilyn French</p> <p>Un homme et une femme avant déjà un passé, une vie derrière eux se rencontrent dans un train. Victor et Dolores, le cœur pavé de bons sentiments, essaient de se reconnaître et de se retrouver l'un à l'autre. Le tout est de savoir si l'on peut unir deux planètes.</p> <p>Si vous n'êtes pas déjà gagnés par le génie de Marilyn French, cette fois, comme ses millions de lecteurs, vous serez pris au piège.</p> <p>446 pages \$15.95</p> <p>ACROPOLE</p>	<p>FANNY de Eric Jong</p> <p>De main de maître, Eric Jong fait revivre le XVIII^e siècle avec ses sorcières, ses sages-femmes, ses bordels et ses pirates, dans la chronique délectable et trucide des aventures autour du monde d'une jeune fille "libérée".</p> <p>Une documentation fouillée, un humour suave, un souffle de passion et de poésie. On n'a jamais vu de romans - ni de femmes? - tout à fait aussi amusants que Fanny Trouserettes-Jones.</p> <p>Environ 550 pages \$15.95</p> <p>ACROPOLE</p>	<p>TIM Par l'auteur de LES OISEAUX SE CACHENT POUR MOURIR</p> <p>L'histoire d'un amour qui semble impossible, entre Mary, âgée de 43 ans, qui se croit laide et n'a jamais aimé et Tim, un garçon de 25 ans, beau comme un dieu, mais dont l'esprit est demeuré celui d'un enfant qui n'aurait pas menti.</p> <p>De Tim, Mary va faire son ami, son fils, son amant, son mari. Mais, la société n'acceptera jamais cette alliance "contre-nature".</p> <p>253 pages \$13.95</p> <p>belfond</p>	<p>YARGO de Jacqueline Susann</p> <p>Yargo est une étonnante histoire d'amour qui Jacqueline Susann a écrite dans un cadre de science-fiction. Une toute jeune fille, Janet, envoie par erreur par des extraterrestres, s'éprend de Yargo, maître superbe d'une lointaine planète.</p> <p>Une rencontre rapprochée du "troupeau" type? Non, par Jacqueline Susann bien avant que les voyages intergalactiques n'aient élargi notre vision quotidienne. Par l'auteur de LOVE MACHINE.</p> <p>253 pages \$13.95</p> <p>belfond</p>	<p>L'ESPACE D'UNE VIE de Barbara Taylor Bradford</p> <p>"Il nous a fallu attendre deux ans pour trouver un ouvrage d'une qualité littéraire et commerciale aussi forte que celle de LES OISEAUX SE CACHENT POUR MOURIR. Avec L'ESPACE D'UNE VIE, nous le tenons enfin." (Pierre Bellandi) C'est l'histoire de l'irrésistible ascension d'une femme née dans la pauvreté. Un livre qui se met à vivre, un suspense qui dure jusqu'au bout, des personnages qui ne nous quittent pas.</p> <p>556 pages \$15.95</p> <p>belfond</p>	<p>PALOVERDE de Jacqueline Susann</p> <p>Sur deux générations ou se poursuivent rêves et amours interdits, un grand roman, avec en contre-point la prodigieuse naissance des chemins de fer, les débuts de Hollywood, l'éclosion de Los Angeles.</p> <p>PALOVERDE: la passion est possible et tragique et d'un homme pour sa belle sœur d'un frère pour sa demi-sœur. Un roman dont on tourne les pages avec fébrilité.</p> <p>442 pages \$14.95</p> <p>belfond</p>	<p>ET QUE SONNENT LES CLOCHES DU TEMPS de Philip Roth</p> <p>En 1914, dans sa somptueuse résidence d'été, la famille Stammers mène une vie de plaisir et de fête. Mais les horreurs de la guerre vont peu à peu détruire l'ordonnance sociale, politique, morale de cette famille aristocratique. Toute les valeurs sont remises en question, les barrières sociales se fissurent. A la fin de la guerre, quand les cloches sonneront le glas des morts, aucun des survivants ne sera ce qu'il semblait être quatre ans plus tôt.</p> <p>475 pages \$14.95</p> <p>belfond</p>	<p>L'OISEAU DE FEU de Edward Stewart</p> <p>"On attendait un grand roman sur le monde du ballet contemporain. Le voici." (NRF) POUR TOUTES Deux jeunes filles se lancent dans la carrière de la danse. Rivalité, ambitions dressent les deux amies l'une contre l'autre. La carrière d'une danseuse n'attend pas. La compétition ne laisse place à aucun sentiment. Jusqu'au dénouement dramatique et imprévu, particulièrement émouvant. L'OISEAU DE FEU possède de tous les ingrédients du succès.</p> <p>528 pages \$14.95</p> <p>Presses de la Renaissance</p>
--	---	---	---	--	--	--	--

Le groupe nucléaire de l'OTAN fait le bilan du déploiement des missiles

BRUXELLES (AFP) de la défense de l'OTAN, réunis jeudi et

hier à Bruxelles, dans le cadre du groupe des plans nucléaires, ont dressé un premier bilan de l'application du plan des nouvelles fu-

sées euro-stratégiques décidées en décembre dernier pour contrer les fusées SS-20 soviétiques.

Les principales conclusions de ce constat sont les suivantes, indiquant-on de bonne source à l'issue de la conférence: la RFA et l'Italie annonceront conjointement et "prochainement" les sites de déploiement de leurs tranches du plan de l'OTAN, 112 missiles de croisière pour l'Italie qui seraient basés près d'Aviano, dans le

nord du pays, et 96 missiles de croisière pour la RFA, ainsi que 108 fusées Pershing-2 qui seront basées sur des emplacements existants de fusées Pershing-1 de 700 kilomètres de portée en RFA, donc incapables de frapper le territoire soviétique.

Le secrétaire américain à la défense, Harold Brown, a confirmé aux alliés que le programme de production des nouvelles armes de l'OTAN progressait comme prévu.

Il n'y a pas de retard, a-t-il déclaré, les missiles de croisière seront déployés comme prévu fin 1983 et tous les nouveaux engins auront été déployés fin 1986 en RFA, en Grande-Bretagne, 160 missiles de croisière, en Italie, en Belgique et aux Pays-Bas.

Le secrétaire américain à la Défense a fait, lors de la réunion, un long exposé sur la nouvelle stratégie américaine atomique dirigée contre les objectifs militaires plutôt que contre des villes soviétiques.

"Au cas où une, deux, trois, quatre ou cinq bombes atomiques seraient lancées contre les Etats-Unis, a-t-il expliqué, les Américains entendent pouvoir riposter de manière sélective et ne pas être contraints à une riposte massive comme par le passé."

Nouvelle stratégie

La Belgique, indique-

tion de bonne source à l'OTAN, a fait un pas dans la bonne direction en ce qui concerne le déploiement de sa tranche de 48 missiles de croisière. Bruxelles, jusqu'à présent, faisait dépendre sa décision du résultat des négociations américano-soviétiques, négociations qui, selon les experts, pourraient durer plusieurs années. Les Pays-Bas, indique-t-on de même source, "restent sur leur position", c'est-à-dire qu'ils feront connaître fin 1981 leur décision sur le déploiement de 48 autres missiles de croisière sur leur territoire.



Tiens, qu'est-ce que c'est ça? Un citoyen de Portland, en Oregon, y regarde à deux fois en passant devant la devanture d'un magasin de seconde main dans le centre de la ville. Le "demi" mannequin a été placé là pour attirer l'attention et il semble parfaitement réussir.

AVIS IMPORTANT AUGMENTATION DE

61¢ L'HEURE

Nous tenons à informer tous les employés et employeurs en Entretien d'Edifices Publics que:


Suite à la publication dans la Gazette Officielle du Québec, du décret portant le numéro 3434-80, du 29 octobre 1980, modifiant le décret numéro 385, du 14 février 1969 et ses amendements, tous les employés oeuvrant dans les régions administratives 01, 02, 03, 05 et 09, incluant certaines sous-régions dans la région 04, doivent recevoir une augmentation de 61¢ l'heure et ce, depuis le 12 novembre 1980.

	TAUX DE SALAIRES EN VIGUEUR:		
	A compter du 12 novembre 1980	A compter du 1er août 1981	A compter du 1er août 1982
Catégorie "A":	5,91\$	6,51\$	7,11\$
Catégorie "B":	5,51\$	6,11\$	6,71\$
Catégorie "C":	6,41\$	7,01\$	7,61\$

CHEF D'EQUIPE: Touche 0.50\$ en sus de la rémunération horaire prévue pour la catégorie de travaux auxquels il est affecté.

Etant donné le nombre considérable d'amendements apportés à ce décret, nous invitons les employeurs concernés à communiquer avec le COMITE PARITAIRE DE L'ENTRETIEN D'EDIFICES PUBLICS, afin de recevoir copie du décret, ou tout autre renseignement nécessaire à son application.

CET AVIS EST PUBLIE PAR:
LE COMITE PARITAIRE DE L'ENTRETIEN D'EDIFICES PUBLICS
 2275, boul. Ste-Anne, Québec, G1J 1Y1
 Tél.: (418) 667-3551
ROGER SIMARD, secrétaire-gérant



CORRECTIONS

A la page 10 de notre cahier publicitaire "Féerie de jouets", nous annonçons un disque "Astérix". Malheureusement, en raison de circonstances indépendantes de notre volonté, cet article n'est pas disponible dans nos succursales.

Toutes nos excuses pour ce contretemps.

LES GRANDS MAGASINS **Woolco**

LA GALERIE D'ART CLARENCE GAGNON de Québec

vous invite au vernissage des oeuvres récentes de **L'AQUARELLISTE ST-GILLES**

et à rencontrer l'artiste le mercredi 19 novembre à 20h00

Ce vernissage sera sous la présidence d'honneur de **M. Francesco Jacourta** 190, Grande-Allée ouest

Information: 529-1921



Le lit simple à structure tubulaire

Un lit simple, jeune et gai à \$99. Il fait partie d'un système fonctionnel qu'il faut voir chez Zip (vide-poches et accessoires en sus)

Zip le prêt-à-apporter du meuble design

Communauté 204 C

Angle boulevard Hamel et Henri IV tél.: 871-2221

LE SOLEIL OFFRE UN CADEAU AUX FUTURS MARIÉS

Une valeur de plus de \$25

Notre cadeau **VIVE LES MARIÉS** est gratuit, pratique, et intéressant.

- Voici ce que vous recevrez:
- Plus de 25 produits ménagers de qualité, plein format
 - Des bons-rabais valant plus de \$10
 - Deux semaines d'abonnement gratuit au journal LE SOLEIL
 - Le tout d'une valeur de plus de \$25.

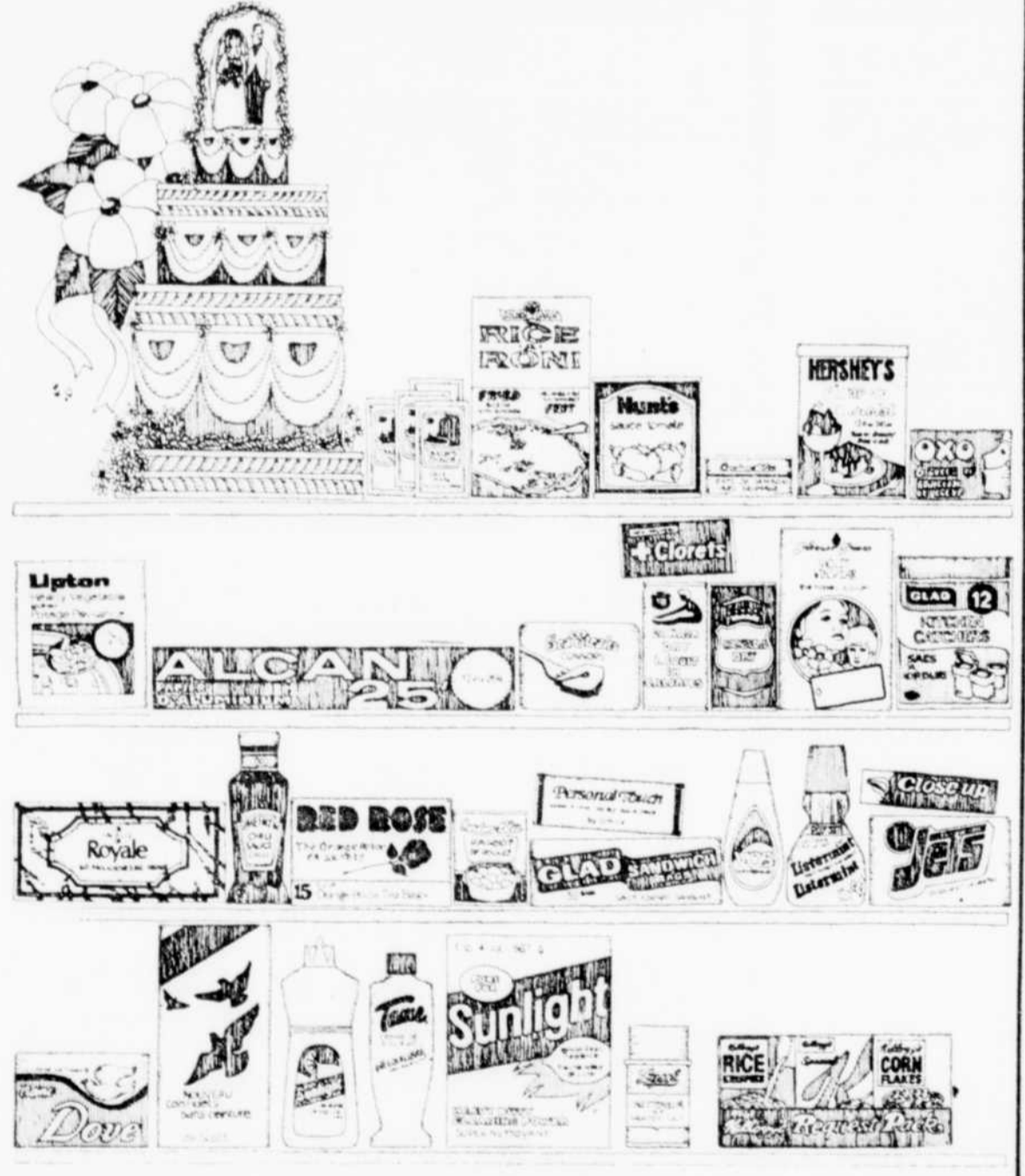
Si votre mariage est prévu d'ici quelques mois, profitez de notre offre et recevez votre merveilleux cadeau **VIVE LES MARIÉS**. Remplissez le coupon et retournez-le par courrier. Sans déboursé et sans obligation de votre part. De même, si des parents et amis projettent de se marier, vous pouvez remplir et nous retourner le coupon en son nom. Nous nous occuperons du reste! Tous les formulaires doivent nous parvenir AVANT le mariage.

Le cadeau **VIVE LES MARIÉS** est un hommage du quotidien **LE SOLEIL**

IL NE S'AGIT PAS D'UN CONCOURS

UN SEUL GOUVERNEMENT SUFFIT

CHAQUE NOUVELLE MARIÉE INSCRITE RECEVRA UN CADEAU



Des produits différents peuvent être substitués selon la disponibilité

LE SOLEIL

A: Département "Vive Les Mariés"
390, rue St-Vallier est,
Québec G1K 7J6

VEUILLEZ REMPLIR CETTE FORMULE AU COMPLET

Veillez inscrire la personne suivante pour un cadeau VIVE LES MARIÉS gratuit.

(Lettres moullées)

NOM DE LA FIANCÉE _____ (prénom) _____ (nom)

NOM DU FIANCÉ _____ (prénom) _____ (nom)

ADRESSE ACTUELLE DE LA FIANCÉE _____ (No) _____ (App.)

_____ (ville ou village) _____ (Code postal) _____ (Bur.) _____ (Rte.)

DATE DU MARIAGE _____ ÉGUSE _____

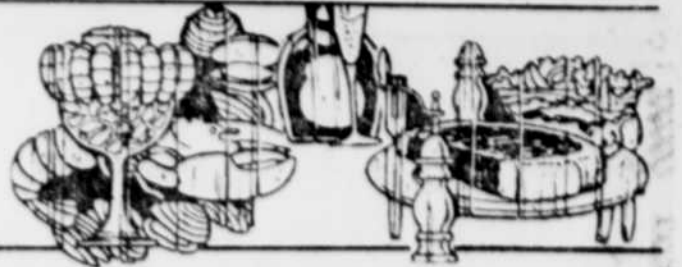
NOM DE L'OFFICIANT (Maire, Prêtre, Rabbin, etc.) _____

Cochez si vous êtes: FIANCÉE MÈRE PARENT AMI

VOTRE NOM _____

VOTRE ADRESSE _____

la bonne chère



Nos pages de La Bonne Chère en un contenu mieux calibré

par Gilles ANGERS
Chef des publications publicitaires

Ce jour s'amorce donc l'inclusion, dans nos pages de La Bonne Chère, de quelques composantes nouvelles: un symbole emblématique en entête (à droite), le premier apport d'un collaborateur spécial, la recette québécoise de la semaine, quelques convocations.

Nos pages compteront quatre collaborateurs spéciaux qui, alternativement, se succéderont de quatre semaines en quatre semaines. En lieu et place de la chronique habituelle de Guy Cauffopé "Propos sur la gastronomie", laquelle baisse définitivement pavillon.

Nous commençons aujourd'hui avec M. Jean Souillard avec sa chronique "La nouvelle cuisine". Suivra, samedi prochain, celle de M. Alain Descours qui s'intitule "L'autre côté du piano"; piano correspondant à un terme du métier qui désigne les poêles et plaques chauffantes d'une cuisine, l'autre côté du piano ou bien encore l'autre côté de la médaille, c'est par opposition, la salle à manger du restaurant.

Au tour, le samedi, 29 novembre, de Guy Cauffopé et "Le courrier du gourmet"; il

nous entretiendra de cuisine classique et donnera suite aux questions que les lecteurs auront pu lui faire parvenir, la correspondance, à cette fin, devra être expédiée à l'adresse que voici: Pages de La Bonne Chère, att.: M. Guy Cauffopé, 390 est, rue St-Valier, Québec, G1K 7J6.

Enfin, le samedi, 6 décembre, le collaborateur Didier Boulo sous la rubrique "La carte des vins".

Une manière de restituer, sur une période de quatre semaines, la dynamique d'un restaurant: cuisine, service de table ou de salle, sommellerie et bar.

La bienvenue la plus cordiale à tous ces collaborateurs spéciaux et nos vœux de franc succès dans l'exercice de leur nouvelle tâche.

La recette québécoise de la semaine

La recette québécoise de la semaine sera présentée tantôt par François de B. Gourdeau, à titre posthume, tantôt par Victorin Lemieux, chef cuisinier, ex-président de la Corporation provinciale des cuisiniers québécois (CPCQ), attaché à la division des bars et restaurants du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pé-

che et émule de François de B. Gourdeau au plan de la cuisine traditionnelle québécoise.

Cette recette entend valoriser notre cuisine coutumière — française et anglaise de par ses lointaines origines —, encore bien ancrée dans nos moeurs, qui, si elle est moins raffinée que d'autres cuisines nationales, n'en demeure pas moins savoureuse, voire gastronomique, bien qu'appelée — il serait aberrant de ne pas en convenir — à évoluer. Pour ces raisons, elle ne peut mériter d'aller graduellement dans les ténèbres de l'oubli.

Il faut, en ce sens, savoir que la gastronomie n'est pas l'apanage d'une nation ou d'une autre, cependant qu'il faille se rendre à l'évidence qu'il se trouve des cuisines plus affinées ou plus sophistiquées que d'autres. La cuisine québécoise ou ancienne du Canada français a ce droit indéniable au chapitre de la gastronomie universelle.

Convocations

La rubrique "convocations" reviendra aussi souvent

que les organismes, sans intention lucrative, à caractère bachique, gastronomique ou voués à la réalité de la restauration et à sa promotion auront des messages à nous faire part. Cette rubrique vise aussi à démystifier la nature de ces groupes que d'aucuns croient inaccessibles ou élitaires et à consentir un éventail le plus large possible d'informations touchant les activités de ces organismes, confréries et associations qui ponctuent la vitalité du fait gastronomique.

Rien de changé fondamentalement

Avec les papiers successifs et "garantis" à chaque semaine des Souillard, Descours, Cauffopé et Boulo, les chroniques "La cuisine chinoise" (Kam-Yee Chan), "L'eau à la bouche" (Michel Busch), quelques textes que nous a laissés François de B. Gourdeau au chapitre de la "Cuisine ancienne du Canada français" quelque temps avant son décès, les reportages critiques ou analytiques sur nos restaurants par le sursigné, les nouvelles touchant la restauration, d'autres articles de collaborateurs d'appoint sur des sujets variés, continueront, sur une base spo-

radique, à rendre sa substance à nos pages de La Bonne Chère.

Rien ne change donc fondamentalement. Le contenu habituel subit quelques al-

térations, se fait plus systématique ou mieux organisé, et nous osons espérer que ces modifications sauront rencontrer davantage les intérêts de nos lecteurs.

convocations

AMICI DELL'ENOTRIA

— Le Marquis Piero Antinori de la maison italienne de production de vin Antinori sera de passage à Québec le vendredi, 28 novembre, à l'hôtel Loews Le Concorde, à partir de 18h30, alors qu'il présidera un dîner précédé d'une dégustation de vin. Prix pour cette dégustation-dîner: \$32.50 par personne pour les membres de l'Amici et 40 dollars pour les invités. Bien que la date limite d'inscription était le 10 novembre dernier, on peut encore tenter sa chance en communiquant avec monsieur Roger Létourneau (tel.: 623-5875) car il y aura vraisemblablement des délestements. A noter que les repas de l'Amici ont toujours beaucoup de tonus et que la jovialité y prévaut.

Activités de l'Amici à venir: dans le cadre du prochain Carnaval de Québec, la fin de semaine du 5 au 8 février réunira les chapitres du Canada de l'Amici Dell'Enotria, en avril ou en septembre 1981, possibilité d'un voyage en Italie.

CHAÎNE DES RÔTISSEURS — Samedi soir, le 22 novembre se tiendra à l'hôtel Hilton International Québec le chapitre annuel de la Confrérie de la chaîne des rôtisseurs (Bailliage de Québec). Ce chapitre, présidé par MM. Fulgence Carpentier, bailli délégué du Canada et membre du Conseil magistral de la Chaîne, et Jean-Pierre Beltrami, bailli de Québec, sera ponctué d'un superbe repas absolument respectueux de l'art gastronomique.

chez camille

Un restaurant épatant pour petits et grands, où la table est invitante et l'atmosphère charmante. Le rendez-vous de toute la famille.

1384, chemin Ste-Foy
Rés.: 527-1225

SPÉCIALITÉS:
Bifteck, fondues et vins en fût

Differens

Bar à salade (2 pers)
Fondue chinoise (pour 2 personnes)
3 plateaux de viande
1/2 litre de vin

15.95
Taxe 1.60
Total 17.55

17.05

860, RUE ST-JEAN, QUÉBEC
TEL.: 529-0339

Les BEAUX DIMANCHES pour toute la famille, de 10h30 à 15h00

MENU FAMILIAL DOMINICAL AVEC BUFFET CAMPAGNARD

Notre spécialité: Rôsti au jus

\$3.25 enfant moins de 10 ans
\$7.00 adulte

57, rue Ste-Anne
Au cœur du Vieux-Québec
Réservations: 692-2480



LE PETIT BRUXELLES INC.
vous présente vos hôtes et copropriétaires: **CHRISTIAN FILLOLES** et **VICTOR GHERLENDIA**.

CHRISTIAN est au service du **PETIT BRUXELLES** depuis 15 ans. **VICTOR** fut pendant 8 ans Chef cuisinier au restaurant Négroni. Il se mérita le 1er prix du Gala Culinaire de Québec en 1978 et 1979 et le 2e prix en 1977.

Venez rencontrer cette équipe jeune et dynamique.

Dégustez nos spécialités belges favorites. De plus, nous vous offrons une table d'hôte de choix et des repas de gens d'affaires.

Profitez de notre vaste stationnement en tout temps. Réservation à 647-1682. Le restaurant est fermé le dimanche.

Restaurant
Le Petit Bruxelles
Cuisine belge et française
1400, de la Canardière, Québec
(face à l'hôpital de l'Enfant-Jésus)
Tél: 647-1682

Le Chariot de l'Hôtel-Motel Rond Point vous offre les

DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES
du lundi au vendredi de 11h à 15h
Prix à partir de \$4.50

N'OUBLIEZ PAS NOTRE BUFFET CHAUD ET FROID
SAMEDI DE 17h à 23h
DIMANCHE DE 17h à 21h30

LA SALLE A MANGER LE CHARIOT

Adultes \$7.50
Enfants, moins de 10 ans \$3.75
Menu à la carte disponible.

Hotel Rond Point
53, boul. Kennedy, Lévis
Réservations: 833-4920

sur la même fourchette
crabe d'Alaska et filet mignon ou 1lb de crabe d'Alaska

Le bar-restaurant le **SIX 90** vous convie, du mardi au samedi à compter de 17 h, à venir déguster l'excellence du crabe d'Alaska et du filet mignon au prix populaire de 6.90 \$.

6,90\$

-Stationnement Intérieur gratuit-

bar restaurant
LES SIX 90
AUBERGE DES GOUVERNEURS
690, BOULEVARD SAINT-CYRILLE EST,
647-1717

Mon

PATELIN
Dimanche on y brunch de 10h30 à 14h30
Adultes: \$7.95
Enfants moins de 12 ans et membres de l'Age d'or: \$4.95

BUFFET
\$6.25 par personne
du lundi au vendredi de 12h à 14h30

RAMADA INN Boul. Laurier Ste-Foy 651-2440

Voici quelques suggestions de notre nouveau menu

Cocktail de crevettes, sauce Albert
Saumon fumé de Gaspé
Fondue au parmesan
Escargots de Bourgogne
Carré d'agneau vert-pré
Bifteck tartare
Entrecôte piquée à l'ail
Petit filet mignon poêlé maître d'hôtel
Brochette du chef
Châteaubriand bouquetière de légumes (2 personnes)

Le Patelin, le Vivier et le Vertige
vous attendent pour vos "parties" des Fêtes

Réservez dès maintenant
651-2440

Restaurant **BOUVIER**

En fin de semaine, quand tout le monde a faim et que personne n'a le goût de cuisiner, c'est le temps d'aller au Bouvier. Un restaurant où les grillades, spaghettis, crêpes farcies et lasagnes sont de bon goût et à prix populaires. Faites connaissance avec le meilleur "bonjour" en ville!

Par le boul. de la Capitale
Sortie Pierre-Bertrand nord

730, rue Bouvier, Québec
Réservations: 628-9715

Les crabes exquis de votre maître-écailler, **Le BARON ROUGE**

une entrée, légère et exquise...
le crabe des neiges en coquille

\$3.25

une généreuse portion de chair blanche le crabe d'Alaska bouilli dans un court-bouillon ou grillé au beurre doux ou à l'ail puis servi sur un lit de riz assaisonné

\$10.95

350 boul. Ste-Anne, Beauport 667-1355

la bonne chère

la recette québécoise de la semaine

Le pouding chômeur

par François de B. GOURDEAU

collaboration spéciale (à titre posthume)

Appellation pittoresque, employée au Québec, pour désigner le pouding chaumière, traduction littérale de "Cottage pudding", entremets ou dessert d'origine anglaise. Depuis quand utilisons-nous le mot chômeur pour ce pouding? On a probablement commencé à l'employer pendant la crise économique, avant la dernière guerre, comme calembour. De toute manière, le pouding chômeur est intégré pour de bon dans la cuisine québécoise.

Préparer votre recette favorite de gâteau et faire cuire dans une lèchefrite; tailler le gâteau tandis qu'il est encore chaud et servir avec une sauce de votre choix. L'original, le chaumière, était généralement servi avec une sauce anglaise ("custard" ou "cossatarde" comme on dit chez nous), des confitures et de la noix de coco râpée.

Au Québec, on emploie surtout le gâteau blanc, souvent rassis (c'est meilleur au goût), et même du pain d'épices. Il ne semble pas y avoir de recette classique pour ce dessert populaire; on trouve des manières différentes d'u-

ne région à l'autre. Dans le pays du Lac-Saint-Jean on ne manque pas d'utiliser des bleuets; les Beaucerons adorent le sirop d'érable chaud; à l'île d'Orléans on fait confiance aux fraises; dans les Cantons de l'Est on retrouve souvent de la compote de pommes et même de la confiture à la citrouille.

Sauce à la mélasse: 1 tasse de mélasse, 2 1/2 c. à soupe de beurre, 1 c. à soupe de vinaigre. Faire bouillir la mélasse et le beurre 5 minutes; retirer du feu et ajouter le vinaigre.

Sauce au rhum: 1/2 tasse de sucre, 1 tasse d'eau bouillante, 1 pincée de sel, 1 c. à soupe de jus d'orange, 1/4 tasse de rhum noir. Mélanger la féculente, le sucre et le sel. Faire bouillir jusqu'à la consistance d'un sirop et ajouter le jus d'orange et le rhum.

Sauce au sirop de framboises: 1/2 tasse de sucre, 1 tasse d'eau bouillante, 1 c. à soupe de fécule de maïs, 1/2 c. à café de jus de citron, 2 c. à soupe de sirop de framboises. Mélanger le sucre et la fécule, ajouter l'eau bouillante en brassant continuellement. Faire cuire 5 minutes, à petit feu, ajouter le jus de citron et le sirop de framboises.



Jean Soutard, collaboration spéciale
chef exécutif, Québec Hilton
la nouvelle cuisine

Ce qu'on appelle la "Nouvelle Cuisine" — qui a commencé en France il y a environ cinq (5) ans — a donné sujet à beaucoup de discussions entre professionnels, amateurs et gastronomes "snobs" — et aussi bien pour beaucoup de colonnes de journaux et magazines professionnels.

Mais qu'est-ce que "la Nouvelle Cuisine"? Est-ce réellement une révolution dans la cuisine ou juste un slogan ou une propagande de quelques intelligents écrivains? Un restaurant new-yorkais disait: "Plus vous lisez sur ce sujet, et plus vous devenez confus et moins vous en connaissez".

On peut résumer la "Nouvelle Cuisine" en dix points:

- 1 — le refus de la complication inutile;
- 2 — le temps de cuisson réduit;
- 3 — la règle de la cuisine de marché;
- 4 — une carte plus courte;
- 5 — l'abandon des longues marinades et des faisandages;
- 6 — le refus des sauces trop riches;
- 7 — le retour à la gastronomie régionale;
- 8 — la curiosité à l'égard des techniques d'avant-garde;
- 9 — la recherche d'une cuisine plus légère;
- 10 — une invention permanente.

Rien de révolutionnaire

Premièrement l'analyse de la méthode de cuisson utilisée révèle qu'il n'y a rien de nouveau et certainement rien de révolutionnaire. Il y aurait plutôt un retour à la Renaissance, à la réelle et authentique méthode de cuisson qui a été pratiquée depuis des siècles. C'est pour cela que l'on verra les produits cuits moins longtemps. Les légumes retiendront une texture croquante. Le poisson et la viande seront moins cuits. Cette pratique a été suivie en Asie depuis des siècles. Même Escoffier en parle dans l'un de ses livres au sujet d'haricots cuits "al dente".

Le second point à analyser est celui des produits utilisés. Il est très important que tous les produits à utiliser soient absolument de première fraîcheur. Le cuisinier cherchera des produits locaux. La manière dont ces produits seront choisis sera très importante. Il faut savoir discerner sur le marché de la ville ou de son village les produits de qualité qui doivent entrer dans la composition que l'on entend préparer; par ailleurs, il faut suivre le sens du déroulement des saisons ainsi que le sens du rite du cérémonial, chacune de celles-ci entraînant leurs propres particularités.

Par exemple, on veut manger des asperges de Noël, des fraises au Jour de l'An, du gibier à Pâques... mais est-il utile de rappeler que les bonnes tomates se mangent en août, les meilleures cerises en juin et que le calendrier intervient

sans cesse dans la préparation des menus?

On ne peut vraiment pas appeler cela une révolution. Dans des termes pratiques, c'est une pure théorie et elle reste réelle tout de même.

Le troisième point: les recettes et composition du menu ont plusieurs entrées et sont faites de manière à satisfaire plutôt que de rassasier.

Dans une idée générale, cette "Nouvelle Cuisine" fut plus une demande du consommateur et est plus adéquate au genre de vie actuel plutôt qu'une initiative. L'avenir de ce genre de cuisine repose non seulement dans les mains de quelques professionnels qui connaissent les méthodes de base de la technologie culinaire, mais aussi à tout le public — ménagères; hommes d'affaires... qui ont le talent de cuisiner; qui ont la liberté et l'imagination d'être vraiment créatifs et innovateurs. A tous ceux qui, une fois l'auront essayé, deviendront des experts et s'attendront par la suite à la nourriture fraîche préparée qu'attendent leurs caractéristiques naturelles.

Cuisine simple et naturelle

Certains journalistes ont fait des titres extravagants "que les restaurants de la Nouvelle Cuisine n'employaient ni beurre, ni crème, ni farine". C'est, bien sûr, faux; la Nouvelle Cuisine n'est pas une cuisine diététique. Il y a relativement moins de ca-

lories et une plus petite dose de cholestérol que dans la cuisine classique et, d'une autre part, elle est plus saine.

C'est aussi la cuisine que les chefs aiment manger eux-mêmes: simple et naturelle. Et pour reprendre les propos de Curnonsky: "La grande cuisine, c'est quand les choses goûtent ce qu'elles sont".

Le mouvement conduit par les grands chefs en France a éveillé l'intérêt public. Cette forme d'intérêt — si elle contribue à l'éducation ou à la critique — peut être très bénéfique dans le service de la nourriture industrielle en général; pareillement si elle a éveillé les intérêts professionnels et a donné aux chefs la force de voir autre chose.

Un autre des nombreux avantages de la Nouvelle Cuisine se trouve dans le fait que celle-ci a amélioré les conditions de santé et d'hygiène.

Tout cela ne veut pas dire non plus que cette cuisine n'a pas de limite dans ses créations. Nous en conviendrons tous par exemple qu'une escalope de saumon avec du chocolat n'est pas de la Nouvelle Cuisine mais seulement une stupidité.

Enfin, le futur de ce mouvement est à considérer. Est-ce que la Nouvelle Cuisine a une chance de survie? Je le pense sincèrement. En attendant, j'essaierai dans les prochains articles de vous en faire prendre "le goût".

L'hôtel-motel KEBECOIS

vous offre le dimanche
UN BRUNCH
de 10h à 14h

adultes \$5.75
enfants, moins de 10 ans \$3.75

AUSSI: BUFFET CHAUD ET FROID
Samedi et dimanche de 17h à 23h

Adultes \$9.00
enfants, moins de 10 ans \$3.75

Menu à la carte disponible



600, rue Principale,
St-Romuald
Réservations: 839-8873

Le buffet des Caraïbes

Le samedi soir du 8 novembre au 13 décembre, L'ASTRAL se transforme en île flottante. Un somptueux buffet est installé pour votre bon plaisir. Vous pouvez choisir tout ce qui vous plaît, à volonté.

Quelques exemples de plats proposés, parmi tant d'autres:
SOUPE AUX GOMBOS
COURT BOUILLON ANTILLAIS
DAUBE DE PORC AUX BERINGELLES
CHRISTOPHINES AU GRATIN
COCHON DE LAIT FARCI
SALADE DE POUSSES DE BAMBOUS
SALADE DE CALMARS
TABLE DE DESSERTS EXOTIQUES

Le soleil s'est couché sur Québec, les lumières s'allument une à une, pendant que vous goûtez des plats traditionnels des Caraïbes... une délicieuse façon de s'évader pour un soir.

\$16.25 par personne

Vous pouvez gagner un voyage pour deux personnes aux Bahamas. Rien de plus facile. Inscrivez vos noms et adresses sur le coupon de caisse du Buffet des Caraïbes et déposez-le dans la boîte placée à cet effet à L'ASTRAL. Ce voyage d'une semaine pour deux personnes au Loews Paradise Island (Bahamas) est offert par Loews Le Concorde transport aérien offert par Vacances Québécoise en collaboration avec Voyages en liberté inc. Les billets devront être utilisés du 20 au 27 avril 1991.

Bonne chance, et envoyez-nous une carte postale!

LOEWS Le Concorde
Réserver à 647-2222

EN PREMIERE A QUEBEC!

DINER D'HOMMES D'AFFAIRES

ASSIETTE DE "SOULAKI"
(2 petites brochettes)
Salade - Pommes de terre - Café

\$3.50

RESTAURANT
MYKONOS

CUISINE GRECQUE AUTHENTIQUE
1066, rue St-Jean

RESERVATIONS:
692-2048

Holiday Inn

"Le Châteaubriand"



Buffet Royal

Reconnaissez-le, la petite tranche de pain, la petite salade verte et le petit morceau de viande ne contentent pas toujours.

Holiday Inn a pensé faire un retour au temps jadis où Rois, Gentles Dames et Beaux Seigneurs avaient le goût des plats truculents et joyeux.

Chaque samedi, de 18h00 à 21h30, la salle à manger Le Châteaubriand présente le plus raffiné des buffets à Québec - Le Buffet Royal.

Commencement tout naturel, la soupe du jour... de quoi faire la plus créative des salades... des entrées succulentes ou n'ont pas été oubliés le pâté de campagne et le rôti de bœuf. De plus, le chef mijote pour vous un plat chaud, dont la recette varie chaque semaine. Et enfin, des desserts légers, fondants... une sensation subtile.

Beaucoup trop pour une seule assiette? Ou à cela ne tienne. Revenez-y encore et encore. Et appelez votre appétit de roi.

Que paiera-t-on, dites-vous, pour tant d'abondance? Ah mais, seulement \$15.25 (enfants moins de 14 ans: \$8.00).

Les AZZUROS chanteront à votre table.

Réservations suggérées

Holiday Inn Québec - Sainte-Foy
3225, Hochelaga
Sainte-Foy, Québec G5S-4B1

Holiday Inn

Propriété et Administration par Holiday Inn Inc., une compagnie canadienne

Restaurant

La Crémaillère

L'ENDROIT OÙ
ON N'EST
JAMAIS DÉÇU!

Cuisine française et italienne à son meilleur.

Tous les dimanches
MENU FAMILIAL
à prix modique
Vos hôtes: Beppino et Carlo
Stationnement gratuit au parc-autos St-Jean
21 rue St-Stanislas, Québec - Rés. 692-2216

La semaine du Patrimoine se fête au

RESTAURANT Le Patrimoine

avec souper au prix d'antan...

Fondue Parmesan ou Escargots de Bourgogne ou Coeur de palmier ou Tête de fromagère

Soupe du jour ou légumes

Bar à salades

Au choix:
Bifteck de côte Maison
Pétoncles à la Provençale
Veau (escalopes ou Milanaise)
Assiette du Patrimoine

Un verre de vin
Moka ou Forêt noire
Thé, café ou lait

\$9.99

(taxe et service en sus)

Réservez dès maintenant pour les Fêtes

693, Grande-Allée est, Québec
(anciennement Les Grillades à Pierre)
Réservations: 529-5533

LE DIMANCHE, DE 11H À 14H30

Brunch dansant à la campagne

Musique et chansons avec Dieter Fess
\$8.25
(Enfants de moins de 10 ans, \$4.50)

MANOIR
St-Castin
LAC BEAUPORT / 849-4461

dans le merveilleux décor des Laurentides

NOUVELLE ADMINISTRATION

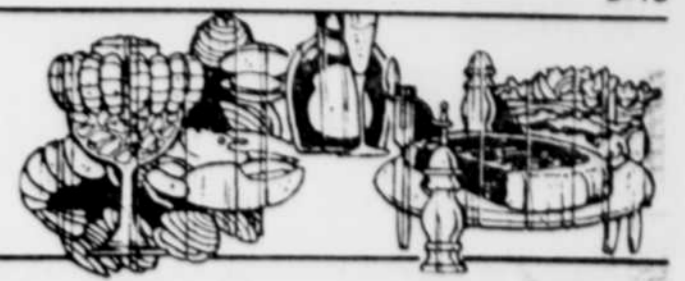
RESTAURANT BAR
IL Padrino
Cuisine italienne et française
SPECIAL DU SAMEDI SOIR
Pâte au thon maison
ou
Salade de tomates
Soupe du jour
Café au pain
Vier servies avec
refranchissement à la crème
Dessert au chocolat
Café ou thé
\$13.90

Steak au poivre \$ 9.75
Assiette de fruits de mer \$12.50
Escalope Parmigiana \$ 8.25
Agnoli "Padrino" \$ 7.50
Fetuccine Alfredo \$ 6.25

Ouvert tous les soirs de 17h30 à 22h30
Stationnement intérieur gratuit
Menu de gens d'affaires le midi, du lundi au vendredi de 11h30 à 14h30
1 heure de stationnement gratuit
Bienvenue aux groupes
Réservation suggérée

5 Place Québec
2e étage (à côté du cinéma)
Tél.: 692-4585

la bonne chère



Hôtels avec restaurants de la Beauce Appalaches

Lac-Etchemin Motel Le Feu Follet * 1 fourchette 240, 3e Avenue Tél: 625-2981 Motel Auberge des Apalaches * 1 fourchette Route 277 Tél: 625-6441 Manoir du Lac-Etchemin * 1 fourchette 309, 3e Avenue Tél: 625-2101	Lac-Mégantic Hôtel Panorama * 2 fourchettes 3284 rue Laval Tél: (819) 583-2110	Saint-Damien Hôtel Perrault * 1 fourchette 152 rue Commerciale Tél: 789-2181	Motel Bel-Rive * 2 fourchettes 8450 boul. Lacroix Tél: 288-5533 Motel Charles * 1 fourchette 10330 boul. Lacroix est Tél: 288-9755 Sainte-Marie Hôtel-Motel La Seigneurie * 1 fourchette 700 rue Notre-Dame Tél: 387-2607	Thetford-Mines (Black Lake) Motel Provence * 2 fourchettes Route 112 Tél: 423-4246 Thetford-Mines (Robertsonville) Motel Baimoral * 1 fourchette Route 112 Tél: 335-9138
La Guadeloupe Hôtel Le Baron * 1 fourchette 237 avenue Cartier Tél: 459-3434	Saint-Georges Hôtel-Motel Arnold Lodge * 3 fourchettes 18255 Route Kennedy Tél: 288-5558			

Le Petit Bruxelles enfin rouvert!

par Gilles ANGERS

Chef des publications publicitaires

Consécutivement à des modifications aux plans du cadre et de la carte, le restaurant Le Petit Bruxelles (1400 de la Canardière, Québec) a rouvert, le lundi 10 novembre, ses portes. S'est associé à monsieur Christian Filloles, maître d'hôtel et propriétaire, monsieur Victor Gherlenda, ancien chef au restaurant Négroni et qui a été, pendant plusieurs années, membre de l'exécutif de la Corporation provinciale des cuisiniers québécois (CPCQ), comme maître de cuisine.

Les spécialités du Petit Bruxelles sont belges essentiellement, françaises et italiennes subsidiairement. Au chapitre des mets du pays du roi Beaudouin: les Rognons de veau "Liégeoise". Les oiseaux sans tête. Les Carbonades flamandes, le Lapin aux pruneaux, les Chicorées jambon gratinées, le Filet de sole "Brasseur", les Gaufres de Bruxelles, les cafés liégeois et filtre "à la

belge". Les Croquettes ostendaises, les Cuissees de grenouilles à la bière.

Ailleurs, la Pièce de boeuf gastronome qu'on dit particulièrement savoureuse, les Moules poulette, la Tomate aux crevettes, le Mignon de veau "Victor", le Steak tartare, les Pattes de crabe bouillies ou grillées, les Beignets aux pommes. Et le reste.

Le Petit Bruxelles se propose en une salle à manger minuscule, dont la capacité d'accueil est de quelque trentecinq personnes, cependant qu'elle se fait particulièrement enveloppante. Le menu est succint, donc de nature à faciliter le choix et à assurer de la fraîcheur des denrées utilisées compte tenu de leur mobilité.

La cuisine belge

Esquissons quelques traits des cou-

tumes alimentaires et de la cuisine belge. La boisson nationale est celle de Gambrinus (celui qu'on croit être l'inventeur de la bière). Elle est, dans les foyers, omniprésente, et, dans les restaurants, très en demande. La gamme des bières est très variée et on en fabrique d'excellentes. La bière, employée sur la table, l'est naturellement aussi dans la préparation de nombreux mets. Si les Belges accusent une propension sans pareille

pour la bière et l'hydromel, ils ont cultivé, depuis des siècles déjà, une remarquable dévotion pour les bons vins de France et particulièrement ceux du bourguignon. On est aussi friand de champagne, d'eau-de-vie de vin et de calvados. Les carbonades flamandes sont, en Belgique, parmi les plats les plus appréciés. Elles consistent en des tranches de boeuf cuites dans la graisse et la bière avec ajout d'oignons, de vinaigre, de mou-

tarde, d'épices et de sucre. Le lapin à la brabançonne, intégrant lard, moutarde et bière, ou aux pruneaux compte parmi les plats les plus affriolants. Les rognons à la liégeoise, aussi très populaires, sont aromatisés de genièvre. Ce sont, en quelque sorte, les bijoux de la cuisine belge. Les poissons — y compris l'anguille — et les fruits de mer sont également, chez les Belges, très en vogue et on les mange bouillis ou grillés. Les crevettes entrent

dans le fond de garniture ostendaise. Et partout, en Belgique, les pommes frites. La Belgique est

considérée comme un pays de belle gourmandise où les appétits ont encore du coffre.

RESTAURANT CAFE D'EUROPE

Les 14, 15 et 16 dimanche 14 novembre:

- la terrine maison au porto
- le minestrone milanais
- le caneton brigand de petits oignons glacés, pomme dauphine, brocolis à la française
- le chariot des mille douceurs
- café

Le tout \$12.95

27, Ste-Ange, Québec 692-3835

Profitez de nos spéciaux

GENS D'AFFAIRES CLUBS SOCIAUX CLUBS DE SERVICE

Banquets - Entertènements de vie de garçon - Mariages - Réceptions de tout genre. Nous vous invitons à nous consulter. Que ce soit pour des groupes de 10 ou 350 personnes. Nous pouvons vous servir.

hôtei Paul Baillargeon

638, rue St-Vallier ouest, Québec, Qué. G1M 1C5
Tél: 525-3787 Stationnement gratuit, rue Montmartre.

Le dimanche de 10h30 à 14h30

Brunch

Bon Appétit

\$6.50 (Enfants de moins de 10 ans, \$4.00)

Le JACRE Ste-Foy

Boul. Laurier/rue Fournier, Tél.: 651-4055

Digne des gens raffinés

LE RESTAURANT la Sauvagère

vous garantit, à prix modérés:

- Une bonne table (fondus, grillades, fruits de mer)
- Un service courtis
- Un décor champêtre
- Une ambiance discrète et chaleureuse
- Une propreté méticuleuse
- Salons privés pour cocktails et réceptions
- Un stationnement facile

A 5 minutes du pont Laporte
Près de la 20
St-Jean-Chrysostome
839-7914 ou 871-0355

Ouvert tous les jours de 11h à 24h, sauf le lundi sur réservation.
Réservez dès maintenant pour votre part de fêtes.

Négroni

MENU SPECIAL DU CHEF
Bar à Salades

Soupe du Jour

Crabe Grillé ou Bouilli
Homard Grillé ou Bouilli
Scampi grillé Sauce Av
Le Tournefort Rognons
La Brochette de Filet Mignon Sauce Périgourdine
Le Steak de Boeuf Grillé
Surtout Tarte à la Pomme
Homard au four, Frites, Pommes, Légumes.
\$12.95

La délicieuse
Paella Négroni
pour 2 personnes \$22.50

Nous offrons également une table d'hôte de grand choix et un menu d'hommes d'affaires excellent.
Le soir, nous donnons les timbres de stationnement de l'Hôtel de Ville (gratuits).

Rés. 692-3851

RESTAURANT MOTEL

Orléans

2941, boul Ste-Anne
Tél.: 661-5823

Nouvelle administration
Nouvelle vague
Nouvelle Orléans

FONDUE CHINOISE TOUS LES JOURS	FONDUE BOURGUIGNONNE 8 OZ
1 assiette \$5.75 2 assiettes \$7.50 assiette suppl. \$2.95 (thé ou café inclus)	\$8.75 Soupe du jour (thé ou café inclus)

Réservez maintenant
• Parties des Fêtes
• Salons privés

Restaurant au Parmesan

"l'endroit où tout est spécial"

Vos Hôtes Luigi et César
Salon privé

Chansonnerie ou accordéoniste tous les soirs

38 rue St-Louis
Vieux-Québec
Tél. 692-0241

Carte de crédit acceptée

Au Las Cuevas, l'endroit où l'on mange avec spectacle de flamenco

Aussi, danse avec le duo mexicain **LOS AZTECAS**

Egalement, 5 à 7 à notre bar, avec amuse-gueule

Bar-Restaurant Las Cuevas

601, Grande-Allée est, Québec 529-9458

RESTAURANT Patrimoine

FESTIVAL D'HUITRES

Huitres sur écaillés (6) **\$2.95**

aussi SOUPE AUX HUITRES, PÂTE, COCKTAIL, BROCHETTE D'HUITRES À L'AMÉRICAIN, AU GRATIN

SPECIALITÉS: mets québécois en plus de nos grillades et fruits de mer.

693, Grande-Allée est, Québec (anciennement Les Grillades à Pierre)
Réservations: 529-5533

Mangez et Dansez

on s'occupe du reste...

Buffet tous les samedis soir 17h30 à 22h30, danse jusqu'à 2h le matin **\$13.95** groupes bienvenus

Brunch en famille tous les dimanches 10h00 à 14h30 **\$5.25** enfants: \$3.00

Holiday Inn

Québec Centre-Ville
395, de la Couronne
Réservations: 647-2611

Nouveau Restaurant

PLACE DE LA Fontaine

Ambiance chaleureuse

SPECIALITES: Grillades, fruits de mer, fondue chinoise

A notre bar: 5 à 7 tous les jours, hors d'oeuvre gratuits

Du mercredi au dimanche, mets flambés aux tables par notre maître d'hôtel, monsieur Roland Déthier (M. Sabayon)

Entrée #1 (voisin de Pascal)

Prix à la portée de tous, menu pour enfants, salons privés pour 10 ou 20 personnes.

Heures d'ouverture:
Du lundi au samedi, de 11h a.m. à 1h00 a.m.; dimanche, de 17h à 24h.

Réservations: 529-0087

RESTAURANT

PLACE DE LA Fontaine
Place Fleur de Lys, Québec

Auberge Neptune Inn

3135, Chemin St-Louis, Sainte-Foy, Québec. Réservations: 653-4941

Présentement **LOUIS LEPAGE** et son quatuor de jazz

les jeudi, vendredi et samedi dès 20h

Notre spécialité: LES FRUITS DE MER

Venez les déguster à notre salle à manger. Nous vous les offrons à leur meilleur.



Robert GARWOOD AP

Procès pour désertion

CAMP LEJEUNE, Caroline du Nord (AFP) — Le premier procès pour désertion depuis la fin de la guerre du Vietnam s'est ouvert hier, devant une cour martiale à Camp Lejeune (Caroline du Nord) après une longue bataille de procédure qui a duré plusieurs mois.

Robert Garwood, 34 ans, ancien fusilier marin, accusé de désertion et de collaboration avec l'ennemi, risque la prison à vie. Il avait disparu en 1965 près de Da Nang au volant de sa jeep. D'anciens prisonniers de guerre américains de retour aux États-Unis au début des années 1970 avaient, par la suite, rapporté que l'ancien marin, fait prisonnier, collaborait avec les communistes vietnamiens. En février 1979, Garwood avait transmis une note à un homme d'affaires finlandais en visite à Hanoi, indiquant qu'il souhaitait être rapatrié. Dès son retour, les témoignages d'anciens prisonniers américains se sont multipliés.

L'officier représentant l'accusation a déclaré à l'ouverture du procès que l'ancien marin était un prisonnier bien particulier. Selon l'accusation, il a servi d'interprète, d'informateur et a surtout aidé les Vietnamiens à garder les prisonniers américains. La défense ne nie pas ces faits, mais affirme que Garwood, torturé pendant des mois, n'était plus sain d'esprit et ne pouvait distinguer le bien du mal.



Larry LAYTON AP

Négociations rompues avec la Guyana

MIAMI (AFP) — Les négociations en cours entre la Guyana et les États-Unis pour l'extradition de l'un des anciens adeptes du Temple du peuple, la secte de Jim Jones, ont été rompues au dernier moment, apprenait-on hier, à Miami de source officielle.

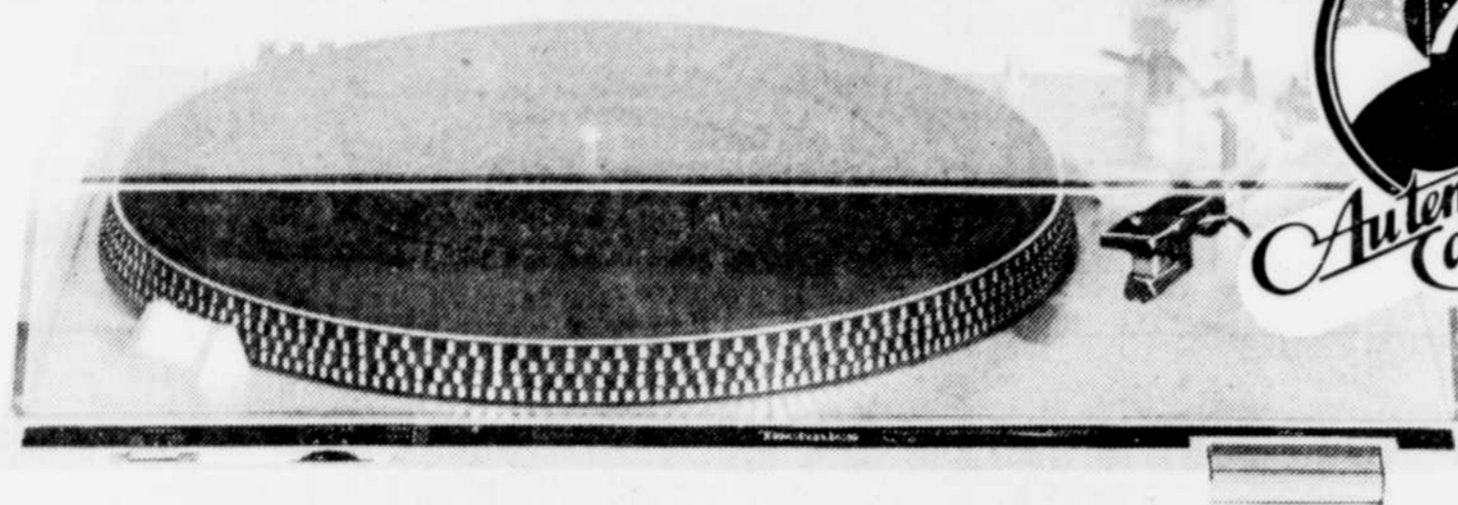
Trois représentants de la justice américaine étaient partis pour Georgetown (Guyana) munis d'un mandat et devaient ramener Larry Layton, impliqué dans le meurtre du parlementaire américain Leo Ryan. Selon M. Donald Forscht, officier de justice fédéral, de Miami, le gouvernement de Georgetown faisait des difficultés pour laisser partir Larry Layton.

Ce nouveau développement, a-t-il ajouté, retardera l'extradition de l'ancien membre de la secte d'au moins une semaine.

Leo Ryan, représentant démocrate de Californie, avait été assassiné le 18 novembre 1978 à Jonestown alors qu'il venait de conclure une enquête sur les activités du "Temple du Peuple". A la suite de ce meurtre, Jim Jones avait ordonné le suicide collectif de tous les membres de la secte. 913 personnes avaient péri dans cette tragédie.

EATON

La semaine audio-vidéo Eaton



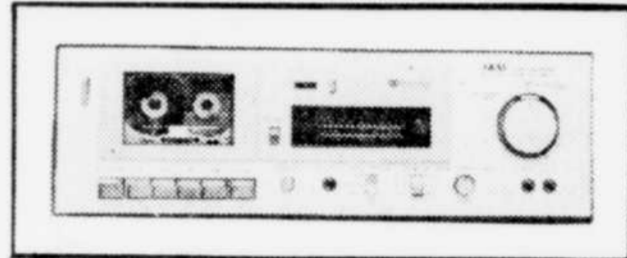
Chaîne stéréo Akai

Chaîne comprenant un amplificateur intégré de 46 watts eff. par canal modèle AMU-04, un syntonisateur AM/FM ATK-02, une platine tourne-disque à entraînement par courroie APB-30C ainsi que 2 enceintes acoustiques Soma SS5070.

899⁹⁵ l'ens.

Non représenté: Support assorti RMH-52 249.95 ch.

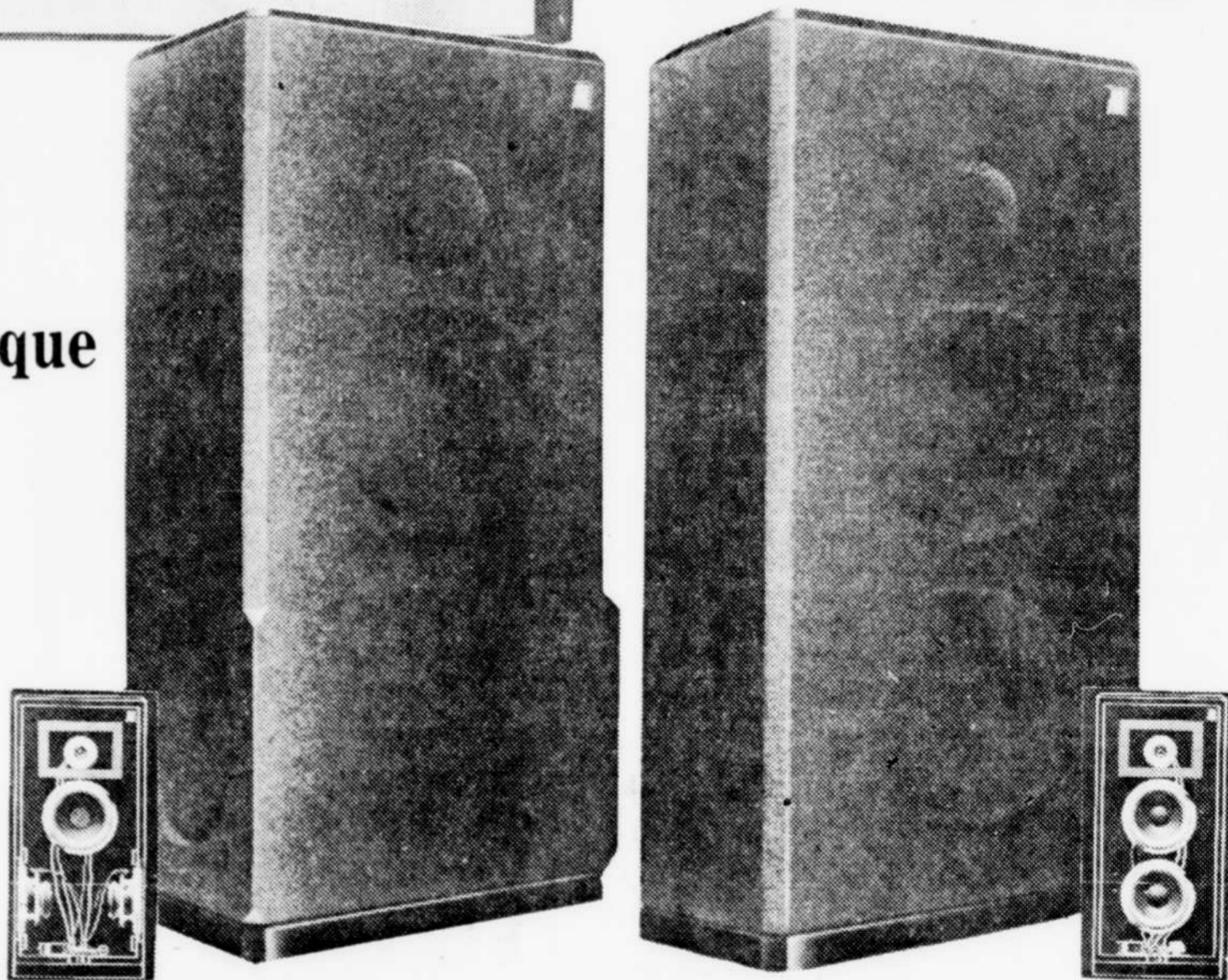
En vignette: Magnétophone à cassettes Akai, Modèle GXM-10 **399⁹⁵** ch.



Acoustic Research: à la fine pointe de la recherche acoustique

C'est aux enceintes que l'on juge vraiment d'une bonne chaîne. Celles-ci peuvent convenir aux amplificateurs allant jusqu'à 100 watts.

- AR 93 **699⁹⁵** la paire
- AR 94 **599⁹⁵** la paire
- Non représenté: **349⁹⁵** la paire
- AR 25 **299⁹⁵** la paire
- AR 80 **299⁹⁵** la paire



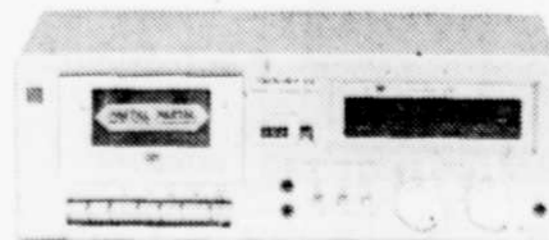
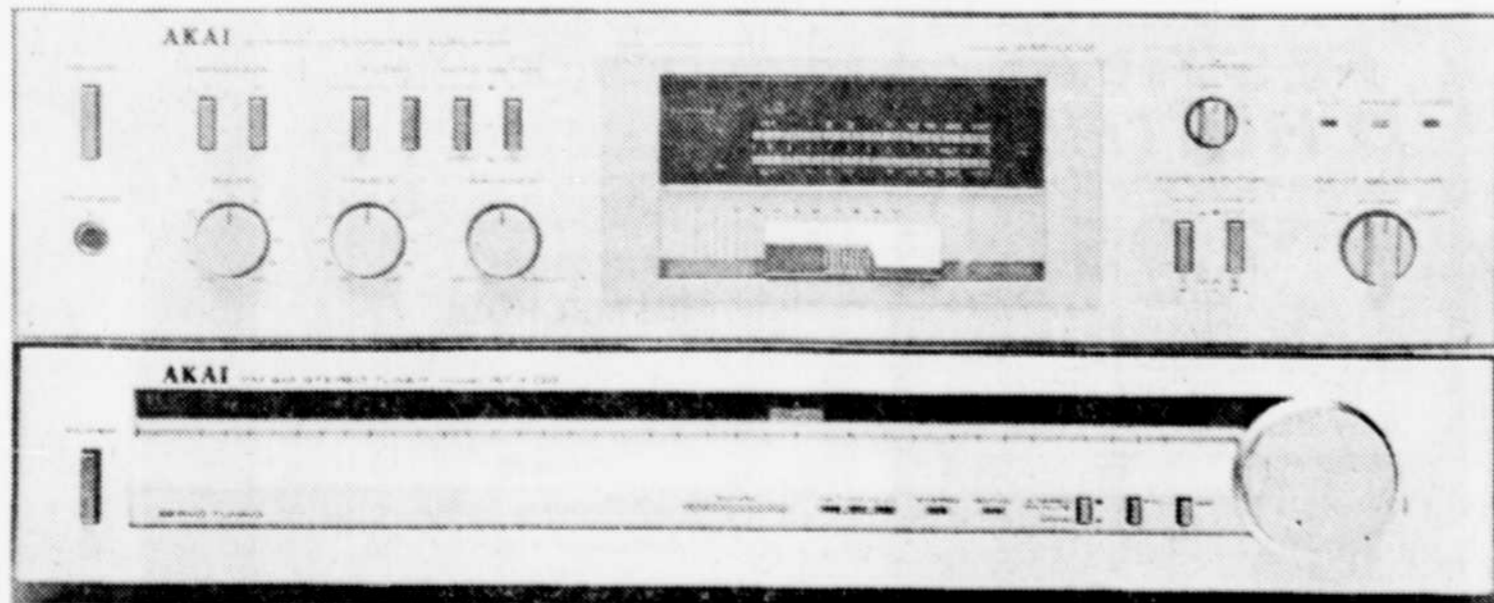
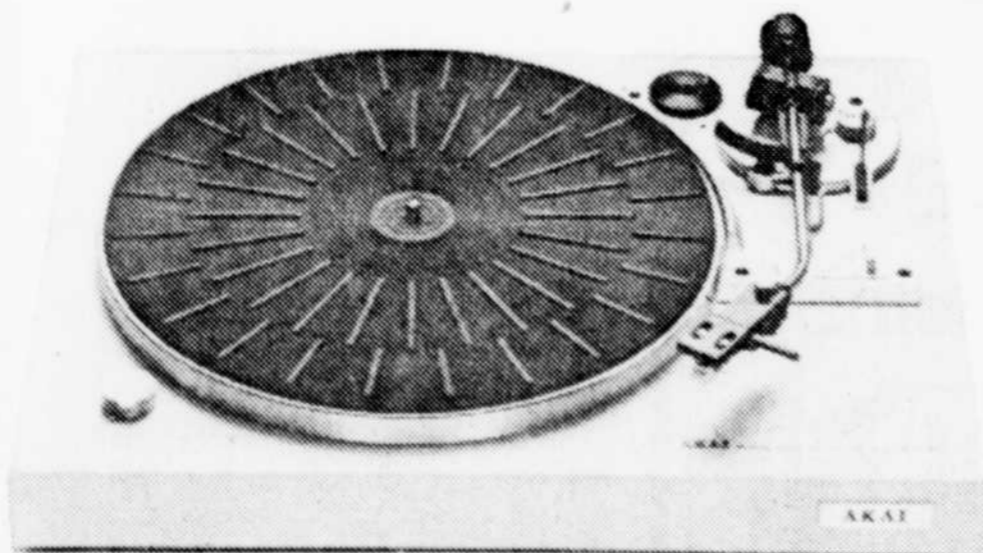
Chaîne stéréo Technics

Chaîne comprenant un récepteur de 40 watts eff. par canal modèle SA303, une platine tourne-disque semi-automatique SLB2A à cartouche magnétique ainsi que 2 enceintes acoustiques à 3 voies Sôma SS5070.

699⁹⁹ l'ens.

Vignette: Magnétophone à cassettes Technics RS-M8
Chargement frontal, système réducteur de bruits Dolby

249⁹⁵ ch.



Eaton Place Ste-Foy, Ste-Foy. Rayons 260/460.
Venez ou téléphonez **653-9331**